
Mizgînî Lûqa

Pêşgotin ji Têyofilo re

1 Ya Têyofiloyê qedirbilind,
gelekan dest bi rêzkirina wan tiştên ku di nav
me de çêbûne, kirine, ²çawa wan kesên ku ji
pêşî ve bi çavêن xwe dîtin û peyv belav kirin, ji
me re gotine. ³Ji ber vê yekê, ez jî yekî ku ji pêşî
ve guhê xwe daye hemûyî û lê kolayî me, ji lewre
min qenc dît ku ez wê rêz bi rêz ji te re binivîsim,
⁴da ku tu rastiya tiştên ku ji te re hatine hînkirin,
bizanî.

Mizgîniya milyaket li ser bûyîna Yûhennayê imadkar

⁵Dema Hêrodês* padîşahê Cihûstanê bû,
kahînek* ji koma Ebiya hebû. Navê wî Zekerya
bû. Jina wî ji keçên Harûn bû û navê wê Îlîzabêt
bû. ⁶Û herdu jî li ba Xwedê rast bûn û li gor
hemû emir û hukumên Xudan* bê kêmahî
diçûn. ⁷Zarokên wan nebûn, çimkî zarok ji
Îlîzabêtê re çênedibûn û herdu jî bi nav salan ve
çûbûn.

⁸De vêca wilo çêbû, gava ku wî di dora koma
xwe de ji Xwedê re xizmeta kahîntiyê dikir, ⁹li
gor adeta kahîntiyê, pişk li wî ket ku ew here
Perestgeha* Xudan* û bixûrê* bişewitîne. ¹⁰Di
dema şewitandina bixûrê de tevahiya elaleta

Lûqa 1

xelkê ji derve dua dikir.

¹¹Hingê milyaketekî Xudan jê re xuya bû û li aliyê rastê yê gorîgeha* bixûrê rawesta. ¹²Gava Zekerya ew dît, şas ma û tirs kete dilê wî. ¹³Milyaket jê re got: “Wa Zekerya, netirse! Çimkî duaya te hatiye bihîstin û jina te, Èlîzabêt wê kurekî ji te re bîne, tê navê wî Yûhenna* deynî.

¹⁴Û ewê ji te re bibe şahî û geşî
û gelek wê bi bûyîna wî dilxweş bibin.

¹⁵Çimkî ewê li ba Xudan mezin be.

Ew şerab û vexwarinên giran qet venaxwe
û hê ji zikê diya xwe ve
wê bi Ruhê* Pîroz tije be.

¹⁶Û ewê gelekan ji zarowên* Îsraël li Xudan,
Xwedayê wan, vegerîne. ¹⁷Û ewê bi Ruh* û bi
qeweta Èlyas pêxember* li ber Xudan here, da
ew dilê bavan li zarowan û neguhdaran li şeh-
rezayiya dilpakan vegerîne, da ji Xudan re
milettekî pêkhatî amade bike.”

¹⁸Û Zekerya ji milyaket re got: “Ma ezê vê yekê
bi ci bizanim? Ne va ye, ez pîr im û jina min jî bi
nav salan ve çûye.” ¹⁹Milyaket lê vegerand û got:
“Ez Cibrayîl im, yê ku li ber destê Xwedê radi-
weste û ez hatime şandin, da ez ji te re bêjim û
vê mizgîniyê bidim te. ²⁰De vêca tê lal bibî û hew
bikaribî bipeyivî, heta wê roja ku ev tişt pêk bê,
çimkî te bi wan gotinên min, yên ku di çaxê xwe
de wê bêن cih, bawer nekir.” ²¹Û xelk li hêviya
Zekerya bû. Ew ecêbmayî man, ka çima ew
demeke dirêj di Perestgehê* de dima. ²²Gava ew
derket derve, wî nikaribû bi wan re bipeyive û
ew têgihiştin ku wî di Perestgehê de tiştek dîtiye.

Vêca ew lal ma û bi işaretan ji wan re digot.²³ Ü gava rojên xizmeta wî çûn serî, ew vege riya mala xwe.²⁴ Piştî wan rojan jina wî Îlîzabêt bizaro bû û wê pênc mehan xwe veşart û got:²⁵ “Ha va ye, Xudan di van rojan de li min nihêrt û di nav xelkê de şermezarî ji ser min rakir.”

Mizgîniya milyaket li ser bûyîna Îsa

²⁶ Di meha şeşan de Xwedê milyaket Cibrayîl şande bajarekî Celîlê, ku navê wî Nisret bû,²⁷ ba keçikeke ku dergistiya mirovekî, navê wî Ûsiv bû. Ûsiv ji mala Dawid bû. Navê keçikê jî Meryem bû.²⁸ Cibrayîl hat ba wê û jê re got: “Silav li te, ya keçika ku qenciya Xwedê lê hatî kirin. Xudan* bi te re ye.”²⁹ Meryem bi vê silavê şas ma û fikirî, ka ev ci silav e?³⁰ Ü milyaket jê re got: “Ya Meryem, netirse! Qenciya Xwedê li te bûye.³¹ De vêca va ye, tê bizaro bibî û tê kurekî bînî û navê wî Îsa* deynî.³² Ewê mezin be û wê jê re ‘Kurê Yê Herî Bilind’ bê gotin. Ü Xudan, Xwedê wê wî li ser textê* bavê wî Dawid bide rûniştin.³³ Ü ewê heta hetayê li ser mala* Aqûb padîşahiyê bike û wê paşıya padîşahiya wî nebe.”³⁴ Vêca Meryemê ji milyaket re got: “Ma gelo evê çawa çêbibe? Çimkî tu mîr nêzîkî min nebûne.”³⁵ Milyaket lê vege rand û got: “Ruhê* Pîroz wê bê ser te û tê bikevî bin qudretra siya wî Yê Herî Bilind. Ji ber vê yekê ew pîrozê* ku wê ji te çêbibe, wê Kurê* Xwedê jê re were gotin.³⁶ De vêca va ye, Îlîzabêt, ya ku mirova te ye, ew jî bi vê pîrîtiya xwe ve bi kurekî bizaro ye. Ya ku heta niha jê re digotin ku ew zarokan

nayne, va ye ew di heyva xwe ya şesan de ye.
³⁷ Çimkî tiştek li ber Xwedê zehmet nîne.”
³⁸ Meryemê got: “Ez cêriya Xudan im. Bila wek ku te gotî, ji min re bibe.” Piştre milyaket ji ba wê çû.

Meryem diçe serdana Îlîzabêtê

³⁹ Meryem rabû di wan rojan de bi lez çû nav çiyan, bajarekî ji bajarên Cihûda*. ⁴⁰ Ew giha mala Zekerya û silav li Îlîzabêtê kir. ⁴¹ Gava ku Îlîzabêtê silava Meryemêbihîst, zarok di zikê wê de xwe tevda û Îlîzabêt bi Ruhê* Pîroz tije bû, ⁴² û bi dengekî bilind got: “Tu di nav jinan de bimbarekkirî yî û berê zikê te bimbarek e! ⁴³ Ma ez kî me, heta ku diya Xudanê* min tê ba min? ⁴⁴ Çimkî gava dengê silava te kete guhê min, zarok ji şahiyê xwe di zikê min de tevda. ⁴⁵ Xwezî bi wê, ya ku bawerî anî, çimkî ew tiştên ku ji aliyê Xudan ve jê re hatine gotin, wê bêñ cih.”

⁴⁶ Ü Meryemê got:

“Canê min pesnê* Xudan dide.

⁴⁷ Ü ruhê min bi Xilaskarê min,
Xwedê şâ dibe,

⁴⁸ Çimkî wî li nizimahiya cêriya xwe nihêrt.

Vêca ji niha û pê ve her nifşê ku bê,
wê ji min re bêje: ‘Xwezî bi te.’

⁴⁹ Çimkî Xwedayê bi Qudret
tiştên mezin ji min re kirin,

navê wî pîroz e.

⁵⁰ Ü rehma wî nifş bi nifş li ser wan e,
yêñ ku jê ditirsin.

⁵¹ Wî bi destê xwe qudreta xwe pêk anî,
û wî, yên ku xwe di çavê xwe de
bilind didîtin, ji hev belav kirin.

⁵² Wî yên mezin ji textên* wan anîn xwarê,
û wî yên nizim bilind kirin.

⁵³ Yêñ birçî bi tiştên qenc têr kirin,
û yên dewlemend destvala rêkirin.

⁵⁴ Wî rehma xwe anî bîra xwe
û alîkariya xulamê xwe Îsraël kir,

⁵⁵ çawa ku ji bav û kalêñ me re,
ji Birahîm û dûndana wî re
soza xwe ji bo herheyî daye.”

⁵⁶ Meryem nêzîkî sê mehan li ba Elîzabêtê ma û
piştre vege riya mala xwe.

Bûyîna Yûhennayê imadkar

⁵⁷ Gava çaxê zaroanîna Elîzabêtê hat, wê kurek anî. ⁵⁸ Cîran û mirovên wê bihîstin ku Xudan

rehmeke mezin li wê kiriye û ew jî bi wê re şâ bûn. ⁵⁹ Û di roja heştan de ji bo sinetkirina kurik hatin û xwestin, navê bavê wî Zekerya lê bikin.

⁶⁰ Lê diya wî li wan vege rand û got: “Na, navê wî wê Yûhenna* be.” ⁶¹ Lê wan jê re got: “Kesek di

nav mirovên te de bi vî navî nîne.” ⁶² Vêca wan bi destan ji bavê wî pirsî, ka ew dixwaze çi navî li wî bike ⁶³ û wî textikek xwest û li ser nivîsi: “Navê wî Yûhenna ye.” Û hemû ecêbmayî man. ⁶⁴ Di cih

de dev û zimanê wî vebûn. Ew peyivî û pesnê Xwedê da. ⁶⁵ Û tirs kete dilê hemûyan, yên ku li dora wan rûniştî bûn û li seranserê çiyayêñ Cihûstanê li ser van tiştan hat peyivîn. ⁶⁶ Û her

Lûqa 1

kesê ku ev tişt bihîst, ew xist dilê xwe û got: “Ma gelo ev zarok wê bibe çi?” Çimkî destê Xudan pê re bû.

Pêxemberîtiya Zekerya

⁶⁷Û heçî bavê wî Zekerya bû, ew bi Ruhê Pîroz tije bû, wî pêxemberîti kir û got:

⁶⁸“Pesin ji Xudan re, Xwedayê Îsraêl,
ku ew hate serdana gelê xwe
û wî ew bi berdêl rizgar* kir.

⁶⁹Û wî ji mala* Dawidê xulamê xwe
sturhekî* rizgarkirinê* ji me re rakir,

⁷⁰çawa ku wî hê ji berê ve bi devê
pêxemberên* xwe yên pîroz gotibû,

⁷¹me ji dijminên me û ji destê wan,
yên ku ji me dienirin*, rizgar bike,

⁷²da rehmê li bav û kalên me bike,
û gotina xwe ya pîroz,

⁷³ew sonda ku ji bavê me Birahîm re xwarî,
bîne bîra xwe,

⁷⁴⁻⁷⁵ku em ji destê dijminên xwe xilas bibin
û bê tirs li ber wî
di hemû rojên jiyana xwe de
bi paqijî û rastî biperizin wî.

⁷⁶Û tu jî, wa zaroko, wê ji te re pêxemberê
Xwedayê Herî Bilind were gotin,
çimkî tê li pêşıya Xudan herî,
da tu riyên wî amade bikî,

⁷⁷û ji bo lêbihûrtina gunehêن wan,
tê xilaskirinê bi gelê wî bidî zanîn.

⁷⁸Ji rehm û dilovaniya Xwedayê me,

wê ji jor, wek ku roj hile, serekî bide me,
⁷⁹da ronahiyê bide wan, yên ku di tariyê de
 û di bin siya mirinê de rûniştine,
 û ewê berê lingên me bide ser riya aştiyê.”

⁸⁰Kurik mezin dibû û bi ruh bi qewet dibû û heta
bi wê roja ku ew ji Îsraêlê re derket, li çolan ma.

Bûyîna İsa Mesîh

2 Di wan rojan de Qeyser Awgûsto emir da, ku hemû xelkên dinyayê navên xwe bidin nivîsin.
²Di wî çaxî de, gava Kûrênyo serdarê Sûryayê bû, ev hijmartina pêşî bû ku dihat kirin. ³Vêca her kes çû bajarê xwe, da ku xwe bide nivîsin. ⁴Üsiv jî ji bajarê Nisretê, yê ku dikete Celîlê, çû Beytlehmê, bajarê Dawid li Cihûstanê, çimkî ew ji mala* Dawid û ji bavikê wî bû. ⁵Ew çû wê derê, da ku xwe bi dergistiya xwe Meryemê re bide nivîsin. Dergistiya wî jî bizaro bû. ⁶Gava ew li Beytlehmê bûn, çaxê zarokanîna wê hat ⁷û wê kurê xwe yê nixurî anî. Wê zarokê xwe di pêçekê de pêça û di afirekî de danî, çimkî cihê wan li mîvanxanê nebû.

Şivan û Milyaket

⁸De vêca li wê derê şivanan bi şev li çolê li ber keriyên xwe nobe digirtin. ⁹Milyaketeke Xudan ji wan re xuya bû û rûmeta Xudan hawirdora wan kire ronahî. Ew gelek tirsiyan. ¹⁰Milyaket ji wan re got: “Netirsin! Ez hatime, da ez mizgîniya şabûneke gelekî mezin bidime we, ewê ji tevahiya

Lûqa 2

milet re be. ¹¹Va ye, îro li bajarê Dawid xilaskarek ji we re çêbûye. Ew jî Xudan* Mesîh* e. ¹²Bila ev ji we re bibe nîşan: Hûnê zarokekî di pêçekê de pêçayî û di afirekî de razayî bibînin.” ¹³Ji nişkê ve birek leşkerên ezmên bi milyaket re xuya bûn. Milyaketen pesnê Xwedê dan û gotin: ¹⁴“Li bilindahiyan ji Xwedê re rûmet û li ser erdê silamet di nav wan de, yên ku Xwedê ji wan razî ye.” ¹⁵Çaxê milyaket ji dora wan hilkişîn ezmên, şivanan ji hev re got: “Werin, em herin Beytlemî, da em vî tiştê bûyî, ewê ku Xudan bi me da zanîn, bibînin.” ¹⁶Vêca ew bi lez çûn. Wan Meryem, Üsiv û zarokê di afir de razayî dîtin. ¹⁷Gava ew dîtin, wan ew xebera ku li ser zarokbihîstibûn, belav kirin. ¹⁸Her yekê ku ev xebera ha ji şivanan dibihîst, ecêbmayî ma. ¹⁹Heçî Meryem bû, wê ev xeberên ha hemû di dilê xwe de dihiştin û kûr li ser wan difikirî. ²⁰Piştre şivan vege riyan. Wek ji wan re hatibû gotin, ji bo tiştên dîti û bihîsti hemd ji Xwedê re dikirin û rûmet didan wî.

²¹Çaxê heşt roj temam bûn, ew hat sinetkirin, navê wî kirin Îsa, wek ku hê berî ew bi zikê diya xwe bikeve, milyaket gotibû.

Pêşkêşkirina Îsa Mesîh ji Xwedê re

²²Û gava rojên paqijbûna wan li gor Şerîeta* Mûsa temam bûn, zarok birin Orşelîmê*, da wî pêşkêşî* Xwedê bikin, ²³wek ku di Şerîeta Xudan de hatiye nivîsîn ku: “Her zarokê nêr yê nixurî wê nedirê* Xudan be” ²⁴û li gora Şerîeta Xudan:

“Cotek kevokên qumrî, an du ferxên kevokan” jê re bikin gorî*. ²⁵Vêca li Orşelîmê mirovek hebû, gelekî rast û jixwedêtirs bû. Navê wî Şimûn bû. Ew li hêviya dilgeşıya Îsraîlê bû. Ruhê Pîroz li ser wî bû. ²⁶Û Ruhê Pîroz bi wî dabû zanîn ku berî dîtina Mesîhê* Xudan, ew mirinê nabîne. ²⁷Bi rêberiya Ruh ew hat Perestgehê*. Gava dê û bavê wî, ji bo bicihanîna Şerîetê, Îsayê zarok anîn Perestgehê, ²⁸Şimûn rahişte wî û ew xiste himbêza xwe, wî pesnê Xwedê da û got: ²⁹“Ya Xudan, de vêca li gora gotina xwe evdê xwe bi silametî berde. ³⁰Çimkî çavê min xilaskirina te dît, ³¹ya ku te li ber çavê hemû miletan amade kiriye. ³²Ew ronahiyek e ku te xistiye ber çavê miletan, da ew te nas bikin û ewê serbilindahî be ji gelê te yê Îsraîl re.” ³³Dê û bavê wî ji wan gotinên Şimûn gelekî ecêbmayî man. ³⁴Şimûn ew pîroz* kirin û ji diya wî Meryemê re got: “Ev zarokê ha ji bo ketin û rabûna gelekan li Îsraîlê hatiye danîn û ew ji bo nîşaneke lidijderketinê ye, ³⁵da ku fikirên dilên gelekan werin kifşkirin. Lê belê heçî tu yî, wê şûrek di dilê te re here.”

³⁶Û li wê derê pêxemberek hebû, ew jineke gelek bi nav salan ve çûbû. Navê wê Hana bû. Ew keça Fanowêl û ji bavikê Aşêr bû. Piştî keçkaniya xwe ew heft salan bi mîrê xwe re mabû ³⁷û ew piştre heştê û çar salan jinebî mabû. Wê dev ji Perestgehê bernedida û bi şev û roj bi dua û rojî diperizî* Xwedê. ³⁸Ew jî di wê kîlîkê de hat, pesnê Xwedê da û wê li ser wî ji yên ku li hêviya xilaskirina Orşelîmê bûn re got.

Meryem û Ûsiv bi kurik re vedigerin bajarê Nisretê

³⁹Û çaxê wan li gora Şerîta* Xudan her tişt pêk anî, vege riyan bajarê xwe Nisreta Celîlê.

⁴⁰Vêca zarok mezin dibû, bi qewet dibû û bi şehrezayiyê tije dibû û qenciya Xwedê jî li ser wî bû.

Gava Îsa diwanzdeh salî bû û di Perestgehê de bû

⁴¹Dê û bavê wî her sal di Cejina* Derbasbûnê de diçûn Orşelîmê*. ⁴²Gava Îsa dibû diwanzdeh salî, ew li gora adeta cejinê dîsa hilkişîyan Orşelîmê. ⁴³Piştî ku wan rojên cejinê temam kîrin û vege riyan, Îsayê zarok, li Orşelîmê ma. Haya dê û bavê wî ji wî nedima. ⁴⁴Di gumana wan de ew jî di nav koma rêwingîyan de ye. Ew rojekê rêve cûn. Hê ji nû ve di nav mirov û nasêñ xwe de li wî geriyan. ⁴⁵Gava wan ew nedît, ew vege riyan Orşelîmê û lê geriyan. ⁴⁶Di roja sisiyan de wan ew di Perestgehê de dît. Ew di nav mamosteyên Şerîtê* de rûniştî bû, guh dida wan û pirs ji wan dikirin. ⁴⁷Hemûyên ku gotinêñ wî dibihîstin li şehrezayî û bersîvêñ wî şaş diman. ⁴⁸Dema dê û bavê wî ew dîtin, ew şaş man. Û diya wî ji wî re got: “Kurê min, te çîma halo li me kir? Ez û bavê te, dilê me gelekî li ser te reht bû û em li te digeriyan.” ⁴⁹Wî ji wan re got: “Çîma hûn li min geriyan? Ma we nizanibû ku divê ez li mala Bavê* xwe bim?” ⁵⁰Lê belê wan

maneya gotinên wî fêm nekir.⁵¹ Vêca Îsa bi wan re daket û çû bajarê Nisretê û bi ya wan dikir. Diya wî ev tiştên ha hemû di dilê xwe de hilandin.⁵² Îsa jî bi şehrezayiyê pêşve diçû û bi bejinê mezin dibû, ew li ber Xwedê û li ber mirovan dilovan û giranbiha bû.

Danasîna Yûhennayê imadkar

3 De vêca di sala padîşahiya Qeyser Tîberyo ya panzdehan de halo bû: Pîlatoyê Pontiyo waliyê Cihûstanê bû, Hêrodês* serdarê Celîlê bû, birayê wî Filîpo serdarê herêma Îtûrya û Traxonîdayê bû, Lûsanyas serdarê Avêlinya bû² û Henan û Qeyafa Serokkahîn bûn. Di wî çaxî de gotina Xwedê li çolê ji Yûhennayê* kurê Zekerya re hat.³ Û Yûhenna çû û li seranserê Çemê Urdunê danasîn dikir, ku xelk imad* bibin û ji gunehêن xwe vejerin, da li wan bê bihûrtin.⁴ Çawa ku di kitêba gotinên Îsaya pêxember de hatiye nivîsin:

“Dengê yê li çolê bang dike:

‘Riya Xudan amade bikin

 û rêçikêن wî rast bikin.

⁵ Her gelî wê tije bibin,

 her çiya û gir wê nizim bibin

 û xwehrî wê rast bibin

 û riyêن asê wê hilû bibin

⁶ û her mirov wê xilaskariya Xwedê bibîne.”

⁷ Vêca gelek dihatin, da ji aliyê Yûhenna ve werin imadkirin*. Wî ji wan re got: “Hey çêliyêن koremaran, kê ji we re gotiye ku hûn ji ber wê. xzezeba ku tê, baz bidin? ⁸ De ka fêkiyekî qenc

Lûqa 3

bidin, da bê xuyakirin ku we tobe kiriye. Vêca dest pê nekin û nebêjin: ‘Birahîm bavê me ye.’ Ji ber ku va ye, ez ji we re dibêjim ku Xwedê dikare ji van keviran jî zarokan ji Birahîm re rake. ⁹Va ye, bivir li ser rayên daran e. Her dara ku berê qenc nede, wê bê birîn û bê avêtin nav êgir.”

¹⁰Û elalete ji wî pirsî û got: “Ma naxwe em çi bikin?” ¹¹Wî li wan vegerand û got: “Yê ku du kincêñ wî hebin, bila yekî bide wî yê ku nebin û yê ku xwarina wî hebe, bila ew jî wilo bike.” ¹²Vêca bacgir* jî hatin, da imad bibin û gotin: “Ya Mamoste, ma em çi bikin?” ¹³Wî ji wan re got: “Ji wî tiştê ku divê hûn bistînin, bêtir nestînin.” ¹⁴Leşkeran jî pirsî û got: “Ma vêca em çi bikin?” Ü wî ji wan re got: “Bêbextiyê li xelkê nekin û bi darê zorê tiştekî ji wan nestînin û bi meaşê xwe razî bin.”

¹⁵Vêca ew xelk hemû di wê hêviyê de diman û li ser Yûhenna di dilê xwe de ji xwe dipirsîn: “Ma gelo Mesîh* ev e?” ¹⁶Û Yûhenna li hemûyan vegerand û got: “Rast e, ez bi avê we imad dikim, lê yê ji min biqewettir tê, ku ez ne hêja me, benêñ çaroxa wî jî vekim. Ewê bi Ruhê* Pîroz û bi êgir we imad bike. ¹⁷Melhêba wî di destê wî de ye, da bêndera xwe paqij bike û genim bixe embara xwe, lê belê ewê kayê bi agirekî ku venamire bişewitîne.”

¹⁸Bi vî awayî Yûhenna xelk bi gelek tiştên din jî şîret dikir û danasîna Mizgîniyê jî ji wan re dikir. ¹⁹Wê gavê wî dengê xwe li Hêrodêsê* serdar ji rakir, ji ber jinbira wî Hêrodiya û ji ber hemû xerabiyêñ din, yên ku wî kiribûn. ²⁰Vêca Hêrodês

bi ser hemû xerabiyên xwe de ev jî bi ser de zêde kir, ku wî Yûhenna avêt zîndanê.

Imadbûna Îsa

²¹Gava xelk hemû dihat imadkirin, Îsa jî imad bû. Wê kêlîka ku Îsa dua dikir, ezman vebû ²²û Ruhê Pîroz bi beden di şiklê kevokekê de li ser wî danî û dengek ji ezmanan hat û got: “Tu yi Kurê min î delal. Ez ji te razî me.”

Malbavka Îsa

²³Îsa bi xwe, gava ku dest bi hînkirina xwe kir, nêzîkî sî salî bû. Û wek ku dihat gumankirin ew kurê Ûsiv, kurê Eli, ²⁴kurê Metat, kurê Lîwî, kurê Melkê, kurê Yannay, kurê Ûsiv, ²⁵kurê Metîtya, kurê Amos, kurê Nehûm, kurê Heslî, kurê Necay, ²⁶kurê Mehat, kurê Metîtya, kurê Şêmeyîn, kurê Yûsêx, kurê Yoda, ²⁷kurê Yûhenan, kurê Rêşa, kurê Zerûbabel, kurê Şaltiyêl, kurê Nerî, ²⁸kurê Melkê, kurê Edî, kurê Qosam, kurê Elmedam, kurê Er, ²⁹kurê Yêşû, kurê Eliyazêr, kurê Yorîm, kurê Metat, kurê Lîwî, ³⁰kurê Şimûn, kurê Cihûda, kurê Ûsiv, kurê Yonam, kurê Elyaqîm, ³¹kurê Melyo, kurê Mena, kurê Metêta, kurê Natan, kurê Dawid, ³²kurê Yêşa, kurê Ovêd, kurê Bowaz, kurê Selmon, kurê Nehson, ³³kurê Amînadav, kurê Admîn, kurê Aram, kurê Hesrûn, kurê Perez, kurê Cihûda, ³⁴kurê Aqûb, kurê İshaq, kurê Birahîm, kurê Têrah, kurê Nehor, ³⁵kurê Serûx, kurê Rêwo, kurê Pêlêg,

Lûqa 4

kurê Eber, kurê Salah, ³⁶kurê Qênan, kurê Arpexşad, kurê Sam, kurê Nûh, kurê Lamex, ³⁷kurê Metûşela, kurê Henox, kurê Yarêd, kurê Mehalêl, kurê Qênan, ³⁸kurê Enoş, kurê Sêt, kurê Adem, kurê Xwedê bû.

Ceribandina Îsa

4 Û Îsa bi Ruhê Pîroz tije ji Çemê Urdunê vege riya. Ruh ew bir çolê ²û ew cil rojî ji aliyê Îblîs* ve hat ceribandin. Wî di wan rojan de tiştek nexwar û gava ew roj derbas bûn, ew birçî bû.

³Îblîs jê re got: “Heke tu Kurê* Xwedê yî, ji vî kevirî re bêje, bila bibe nan.” ⁴Îsa bersîva wî da û got: “Hatiye nivîsîn, ku: ‘Mirov ne bi nênen tenê dijî.’”

⁵Û Îblîs ew derxist bilindahiyekê û di bîhnekê de wî hemû padîşahiyên dinyayê nişanî wî dan ⁶û jê re got: “Ezê vê desthilatiyê* hemûyî û rûmeta van padîşahiyân bidim te; çimkî ew ji min re hatiye dan û ez dikarim wê bidim wî yê ku ez dixwazim. ⁷Vêca, heke tu ji min re herî ser çokan, hemû wê bibin yên te.” ⁸Îsa lê vege rand û got: “Hatiye nivîsîn, ku: ‘Tê biperizî Xudan Xwedayê xwe û bi tenê ji wî re xizmetê bikî.’”

⁹Hingê Îblîs ew bir Orşelîmê, ew danî ser birca Perestgehê û jê re got: “Heke tu Kurê* Xwedê yî, ka xwe ji vir biavêje xwarê. ¹⁰Ji ber ku hatiye nivîsîn: ‘Xwedê wê li milyaketên xwe emir bike, da ew te biparêzin’ ¹¹û ‘ewê te li ser destê xwe ragirin, da ku lingê te li kevirekî nekeve.’” ¹²Îsa lê vege rand û got: “Hatiye gotin: ‘Xudan, Xwedayê

xwe neceribîne.”¹³ Û gava Îblîs hemû ceribandinê xwe xilas kirin, ew demekê jê dûr ket.

Îsa dest pê dike û li Celîlê Mizgîniyê dide

¹⁴ Û Îsa bi qudreta Ruhê Pîroz vege riya Celîlê û li seranserê vî cihî nav û dengê wî belav bû. ¹⁵ Wî di kinîştên* wan de hîn dikir û hemûyan pesnê wî dida.

Bajarê Nisretê, yê ku Îsa lê mezin bûbû, ew qebûl nekir

¹⁶ Û ew hat Nisretê, cihê ku lê mezin bûbû û wek adeta xwe, roja* Şemiyê kete kinîştê, rabû ser xwe, da ji wan re bixwîne, ¹⁷ Kitêba Îşaya pêxember dan wî. Gava wî kitêba lihevpêçayî vekir, wî ew cih dît, yê ku tê de halo hatibû nivîsîn:

¹⁸ ‘Ruhê Xudan li ser min e,
çimkî wî ez rûn* kirime,
da ez mizgîniyê* bidim belengazan;
û wî ez şandime,
da ku ez ji girtiyan re azadiyê
û ji koran re dîtinê bînim,
bindestan rizgar* bikim

¹⁹ û sala Xudan ya rehmê, ya ku tê,
bidim naskirin.’

²⁰ Û wî kitêb li hev pêça, ew da destê yê berdestî û rûnişt. Çavêن hemûyên ku di kinîştê de bûn, li wî diman. ²¹ Vêca wî dest pê kir û ji wan re got: “Îro ev nivîsîna ku we bihîst, hat cihê xwe.” ²² Vêca

Lûqa 4

hemûyan ew erê kir û ji wan gotinên wî yên merdane, yên ku ji devê wî derdiketin, ecêbmayî diman û digotin: “Ma ev ne kurê Ûsiv e?”²³ Û wî ji wan re got: “Bi rastî hûnê vê meselê ji min re bêjin, ya ku dibêje: ‘Hekîmo*’, de xwe bi xwe qenc bike! De ka wan hemû tiştên me bihîstine, yên ku te li Kefernahûmê kirine, li vê derê, li bajarê xwe jî bike!”²⁴ Û wî got: “Bi rastî ez ji we re dibêjim, tu pêxember bi dile xelkên bajarê xwe nînin.²⁵ Lê belê ez ya rast ji we re dibêjim: Gelek jinebî di rojêن Elyas pêxember de li welatê Îsraêlê hebûn, çaxê ku ezman sê sal û şes mehan hatibû girtin û di tevahiya welêt de xelayeke mezin rabûbû.²⁶ Lê Elyas hingê ji kesekî re nehat şandin, ji bilî ji jinebiyekê re, ya ku ji Sereptaya herêma Saydayê bû.²⁷ Û gelek kotî di dema Îlişa pêxember de li welatê Îsraêlê hebûn û ji nav wan ji Nemanê Sûrî pê ve kesekî din nehat paqijkirin.”²⁸ Vêca, gava wan kesên di kiniştê de ev bihîst, hemû hêrs ketin²⁹ û rabûn ser xwe, Isa ji bajêr derxistin derve, birin ser keviya çiyayê ku bajarê wan li ser hatibû avakirin, da ji bo ku wî ji wê derê biavêjin xwarê.³⁰ Lê belê ew di nav wan re derbas bû û çû.

Mirovê bi cinekî nepak

³¹ Isa xwe bi xwar ve berda û hat Kefernahûmê, bajarekî Celîlê û wî di roja* Şemiyê de hîn dikir.³² Ew li hînkirina wî pir ecêbmayî diman, çimkî peyivîna wî bi hukumdarî bû.³³ Û di kiniştê* de mirovek hebû ku ruhê cinekî nepak tê de bû. Wî

bi dengekî bilind kir qîrîn û got: ³⁴“Ax, Îsayê Nisretî, ma te çi ji me ye? Ma tu hatiyî, da tu me helak bikî? Ez te nas dikim, ez dizanim tu kî yî, tu Pîrozê* Xwedê yî.” ³⁵Îsa dengê xwe lê hilda û got: “Devê xwe bigire û ji wî derkeve!” Cin ew mirov di nav hemûyan de avêt erdê, ji wî derket û ziyanek pê nekir. ³⁶Û hemû ecêbmayî man û tirsiyan, ew di nav hev de peyivîn û gotin: “Gelo ev çi gotin e, çimkî ew bi qewet û desthilatî* emir li ruhêñ nepak dike û ew derdikevin?” ³⁷Êdî nav û dengê wî li her cihê wê herêmê geriya.

Qenckirina gelek nexweşan

³⁸Hingê Îsa ji kiniştê derket û çû mala Şimûn*. Xesûya Şimûn jî tayeke giran girtibû û ji bo wê ji wî lava kirin. ³⁹Vêca ew raserî wê rawesta û dengê xwe li tayê hilda. Ta ji wê çû û ew di cih de rabû ser xwe û xizmeta wan kir. ⁴⁰Gava roj çû ava, hemûyan nexweşen xwe, yên bi nexweşiyên rengereng ketibûn, anîn ba wî. Wî jî destêñ xwe danîn ser her yekî ji wan û ew qenc kirin. ⁴¹Û ji gelekan jî cin derdiketin, dikirine qîrîn û digotin: “Tu Kurê* Xwedê yî.” Wî dengê xwe li wan hildida û nedîhişt ku deng ji wan derkeve, çimkî wan dizanibû ku ew Mesîh e.

Danasîna Mizgîniya Padîşahiya Xwedê li seranserê welêt

⁴²Vêca gava bû roj, Îsa derket û çû cihekî ku bêpejin bû. Xelk jî lê digeriya û dihatin heta ba

wî. Wan dixwest wî bigirin, da ku ew ji ba wan neçe.⁴³ Lê wî ji wan re got: “Divê ez Mizgîniya* Padîşahiya* Xwedê bidim bajarên din jî, cîmkî ez ji bo vê yekê hatime şandin.”⁴⁴ Û wî di kinîştên Cihûstanê de pevv digot.

Îsa şagirtên xwe yên pêşî hildibijêre

5 Rojekê gava Îsa li ber devê Gola Cênisartê sekinîbû, xelk bi ser wî de dizêriyan, da gotina Xwedê bibihîzin.² Îsa du qeyik li devê golê dîtin. Masîgir ji wan peya bûbûn û torêن xwe dişûştin.³ Îsa li qeyikekê ji wan siwar bû. Ew jî ya Şimûn* bû û ji wî xwest ku qeyikê hindikî ji bejê dûr bixe. Û wî rûniştî ji qeyikê xelk hîn dikir.⁴ Piştî ku wî gotinêن xwe xilas kirin, ji Şimûn re got: “Qeyika xwe bajo ser kûrahiyê. Torêن xwe biavêjin nêçîra masiyan.”⁵ Şimûn lê vegerand û got: “Ya Mamoste! Seva çûyî hemûyî me kir û nekir, me tu tiş negirt. Lê li ser gotina te, ezê toran biavêjim.”⁶ Gava wan wilo kir, wan ewqas masî girtin ku hindik mabû, torêن wan bidirin.⁷ Wan bi nîşanan bang kirin şîrîkêن xwe, yên ku di qeyika din de bûn, da werin û alîkariya wan bikin. Ew jî hatin û herdu qeyik ewqasî dagirtin ku hindik ma bû, ew bin av bibin.⁸ Gava Şimûn-Petrûs* ev dît, wî xwe avêt ber çokêن Îsa û got: “Ya Xudan, ji min dûr bikeve, cîmkî ez mirovekî gunehkar im.”⁹ Ji ber ku ew û hemûyêن ku pê re bûn ji pirbûna masiyêن ku girtibûn, ecêbmayî diman û ditirsiyan.¹⁰ Aqûb û Yûhenna*, kurêن Zebedî, yên ku şîrîkêن Şimûn bûn, ew jî di nav wan de bûn. Hingê Îsa ji

Şimûn re got: “Netirse! Ji ûro û pê ve tê bibî nêçîrvanê mirovan.” ¹¹Wan qeyikên xwe kişandin bejê, dev ji her tiştî berdan û li pey wî çûn.

Qenckirina mirovê kotî

¹²Gava ku ew li nav bajarekî ji bajaran bû, li wir mirovek hebû ku laşê wî hemû kotî bû. Gava wî Îsa dît, xwe avêt ser rûyê xwe, jê lava kir û got: “Ya Xudan, heke te bivê, tu dikarî min paqij bikî.” ¹³Îsa destê xwe dirêj kir, dest da wî û got: “Ez dixwazim. Paqij bibe!” Û di cih de kotîbûn jê çû. ¹⁴Û Îsa tembîh li wî kir, ku ew vê yekê ji kesî re nebêje, lê jê re got: “... de here xwe nîşanî kahîn* bike û wek ku Mûsa emir kiriye, goriyekê* bide, da ji wan re bibe şahidî, ku tu paqij bûyi.” ¹⁵Dîsa jî nav û dengê wî hê bêtir belav bû û gelek xelk li hev kom dibûn, da guhdariya wî bikin û ji nexweşiyêñ xwe qenc bibin. ¹⁶Lê belê wî xwe kişande cihekî bêpejin û dua dikir.

Qenckirin û lêbihûrtina mirovê şil û şeht

¹⁷Û rojekê, gava wî hîn dikir, Fêrisî* û Şerîetzan* li wir rûniştibûn. Ew ji her gundekî Celîlê, Cihûstanê û ji Orşelîmê* hatibûn. Û qudraeta Xudan* bi wî re bû, da ku ew nexweşiyêñ wan qenc bike. ¹⁸Hingê hin zilam mirovekî şil û şeht di nav nivînan de anîn û geriyan, da wî bînin hindur û deynin ber Îsa. ¹⁹Û gava wan ji ber piraniya xelkê tu rê nedît, da wî bînin hindur, ew

Lûqa 5

hilkişîn ser bêñ û ew di nav keremîtkên bêñ re tevî nivînêñ wî daxistin nav holê ber Îsa. ²⁰Gava wî baweriya wan dît, ji yê şil û şeht re got: “Wa mirovo! Gunehêñ te li te hatin bihûrtin.” ²¹Şerîetzan* û Fêrisiyân* dest pê kir, fikirîn û gotin: “Ma ev kî ye, yê ku dikifire? Ma ji Xwedê pê ve kî dikare li gunehan bibihûre?” ²²Vêca Îsa zanibû ku ew çi difikirîn, wî bersîv da û ji wan re got: “Ma hûn di dilê xwe de çi difikirin? ²³Ma kîjan hêsanîtir e? Ku ez bêjim: ‘Gunehêñ te li te hatin bihûrtin!’ an ku ez bêjim: ‘Rabe û rêve here!’ ²⁴Lê belê, ji bo hûn bizanin ku desthilatiya* Kurê* Mirov heye, ku li ser erdê li gunehan bibihûre...” ji yê şil û şeht re got: “Ez ji te re dibêjim, rabe nivînêñ xwe hilîne û here mala xwe.” ²⁵Ew jî di cih de li pêş wan rabû ser xwe, rahişte wan nivînêñ ku ew di nav wan de bû, çû mala xwe û pesnê Xwedê da. ²⁶Hemû li xwe heyirî man, pesnê Xwedê dan, dilê wan tije tirs bû û gotin: “Îro me tiştêñ ecêb dîtin.”

Îsa bang dike Lêwî

²⁷Piştî vê yekê Îsa derket derive û bacgirekî* rûniştî di bacxanê de dît ku navê wî Lêwî bû. Wî jê re got: “Li pey min were.” ²⁸Wî jî dev ji her tiştî berda, rabû ser xwe û li pey wî çû. ²⁹Û Lêwî jê re di mala xwe de ziyafetek çêkir. Li ser sifré bi wan re hijmareke mezin ji bacgiran û hinekên din rûniştibûn. ³⁰Vêca Fêrisiyân* û zaneyêñ wan yêñ Şerîetê* bi serê şagirtêñ* wî de kirin pitepit û gotin: “Çima hûn bi bacgir û gunehkaran re

dixwin û vedixwin?" ³¹Îsa li wan vegerand û got: "Ma saxlem an nexweş hewceyî hekîm* in? ³²Ez nehatime, ku ji bo tobekirinê bang bikim qencan, lê ez hatim ku bang bikim gunehkaran."

Pirsa li ser rojîgirtinê

³³De vêca wan ji Îsa re got: "Şagirtên Yûhenna* gelekî rojiyê digirin û dua dîkin û yên Fêrisiyan* jî wilo dîkin, lê yên te dixwin û vedixwin." ³⁴Îsa ji wan re got: "Heta ku zava bi wan re be, ma hûn dikarin rojiyê bi vexwendiyên dawetê bidin girtin? ³⁵Lê belê roj wê bêñ, ku zava wê ji nav wan were standin. Hingê di wan rojan de ewê rojiyê bigirin."

³⁶Wî meselek jî ji wan re got: "Tu kes perçeyekî ji cilekî nû jê nake, ku cilekî kevin pê pîne bike. Çimkî cilê nû wê hem were dirîn, hem jî ew perçê jê hatî birîn bi cilê kevin re wê li hev neyê. ³⁷Û tu kes şeraba nû naxe meşkên kevin, çimkî şeraba nû wê meşkan bidirîne, şerab birije û meşk were avêtin. ³⁸Lê belê divê şeraba nû bikeve meşkên nû. ³⁹Û kesek nîne ku piştî şeraba kevin vexwe, ya nû bixwaze, çimkî ew dibêje: 'Ya kevin xweş e.'"

Çinîna simbilê genim di roja Şemiyê de

6 Ü rojeke Şemiyê, gava Îsa di nav dexilan re diçû, şagirtên* wî simbil diçinîn, di nav destên xwe de difirikandin û dixwarin. ²Lê belê hinekan ji Fêrisiyan* ji wan re got: "Çima hûn vê yeka ku

roja Şemiyê nabe, dikan?” ³Îsa li wan vegerand û got: “Ma we ev jî nexwendîye, ka Dawid çi kir, gava ew û yên pê re birçî bûn? ⁴Çawa ew kete Mala Xwedê, nanê* pêşberî Xwedê stand, xwar û da wan yên bi xwe re, ew nanê ku ji kahînan* pê ve çênedibû kesek bixwe?” ⁵Û wî ji wan re got: “Kurê* Mirov Xudanê* roja Şemiyê ye.”

Îsa roja Şemiyê mirovê desthişk qenc dike

⁶Û rojeke dine Şemiyê ew çû kiniştê* û hîn dikir. Li wê derê mirovek hebû ku destê wî yê rastê hişk bûbû. ⁷Vêca çavêن Şerîetzan* û Fêrisyan* li Îsa bûn, ka ew wê roja Şemiyê nexweşîyan qenc bike. Çimkî ew li tiştekî digeriyan, da bêxin stûyê wî. ⁸Lê wî zanibû ku ew ci difikirin. Êdî ji wî mirovê ku destê wî hişk bûbû re, got: “Rabe ser xwe û di navendê de raweste.” Ew jî rabû ser xwe û rawesta. ⁹Hingê Îsa ji wan re got: “Ez ji we dipirsim: Ka roja Şemiyê ci dibe: Qencîkirin an xerabîkirin, rizgarkirina jiyana mirovekî an helakkirin?” ¹⁰Û wî li hawirdora xwe li hemûyan nihêrt û ji yê desthişk re got: “Destê xwe dirêj bike!” Wî jî wilo kir û destê wî dîsa bû wek berê. ¹¹Lê belê ew bi carekê har bûn û bi hevdû şêwirîn, ka ew ci bînin serê Îsa.

Hilbijartina her diwanzdeh şandiyên Îsa

¹²Vêca di wan rojan de Îsa çû nav çiyê, da dua bike. Wî tevahiya şeva xwe ji Xwedê re bi dua-

kirinê derbas kir. ¹³Û gava bû roj, wî bang kir şagirtên xwe û diwanzdeh ji wan hilbijartin. Wî ji wan re “Şandî*” got: ¹⁴Ew jî ev bûn: Şimûn, yê ku wî navê Petrûs jî lê kiribû û birayê wî Endrawis, Aqûb û Yûhenna*, Filîpo û Bertolomeyo, ¹⁵Metta û Tûma, Aqûbê Halfawo û Şimûn, yê ku jê re Welatparêz digotin, ¹⁶Cihûdayê kurê Aqûb û Cihûdayê* Îsxeryotî, yê ku li Îsa xayîn derket.

Elaletên ku ji bo bihîstina Mizgîniyê û ji nexweşiyêن xwe qenc bibin, têن ba Îsa

¹⁷Û ew bi wan re hat xwarê û li nav deştekê rawesta. Û li wir komeke mezin ji şagirtên wî û elaleteke mezin ji xelkê hebûn. Ew ji seranserê Cihûstanê, ji Orşelîmê* û ji ber devê behrê, ji Sûr û Sayda hatibûn, da guhdariya wî bikin û ji nexweşiyêن xwe qenc bibin. ¹⁸Û yên ku ji cinêن nepak jî cefa dikişandin, dihatin qenckirin. ¹⁹Û tevahiya xelkê li ber xwe dida, ku destê xwe li wî bide, çimkî qewet ji wî derdiket û hemû qenc dikirin.

Xwezîti û nexwezîti

²⁰Vêca Îsa berê xwe da şagirtên xwe û got:

“Xwezî bi we belengazan,

çimkî Padîşahiya* Xwedê ya we ye.

²¹Xwezî bi we, yên ku hûn niha birçî ne,

çimkî hûnê werin têrkirin.

Xwezî bi we, yên ku hûn niha digirîn,

çimkî hûnê bikenin.

Lûqa 6

²²“Xwezî bi we, gava di ber Kurê* Mirov de, çav-reşiyê biavêjin we, we ji nav xwe derxin, we pîs bikin û navê we bi xerabî derxin. ²³Di wê rojê de şa bin û ji şahiyê lotikan biavêjin, çimkî li ezmanan xelata we mezin e. Bav û kalên wan jî wilo bi pêxemberan* dikirin.

²⁴Lê belê wey li we dewlemendan,
çimkî we dilxweşıya xwe standiye.

²⁵Wey li we, yên ku hûn niha têr in,
çimkî hûnê birçî bibin.

Wey li we, yên ku niha dikenin,
çimkî hûnê bikevin şîn û girînê.

²⁶“Wey li we be, gava xelk hemû bi qencî li ser we bipeyive, çimkî bav û kalên wan jî wilo bi pêxemberên derewîn dikirin.

Hez ji dijminêن xwe bikin

²⁷“Lê ez ji we guhdaran re dibêjim: Hez ji dijminêن xwe bikin; qencyî bi wan bikin, yên ku ji we dienirin*. ²⁸Duayêن qenc ji bo wan bikin, yên ku nifiran li we dikan; ji bo wan dua bikin, yên ku xerabiyê bi we dikan. ²⁹Heke yek şeqamekê li rûyê te bixe, rexê din jî bide ber. Û heke yek kurkê te ji te bistîne, kirâsê xwe jî bi dest ve berde. ³⁰Bide her kesê ku ji te dixwaze û tiştêن xwe ji wî yê ku ji te distîne, bi şûn de nexwaze. ³¹Çawa hûn dixwazin ku xelk ji we re bikin, hûn jî wilo ji wan re bikin.

³²“Heke hûn hez ji wan bikin, yên ku ji we hez dikan, gelo çi xelat wê bi destê we bikeve? Çimkî gunehkar jî hez ji wan dikan, yên ku ji wan hez

dikin.³³ Û heke hûn qenciyê bi wan bikin, yên ku qenciyê bi we dikin, gelo çi xelat wê bi destê we bikeve? Çimkî gunehkar jî wilo dikin.³⁴ Û heke hûn deyn bidin wan, yên ku hûn bi hêvî ne, ji wan bistînin, gelo çi xelat wê bi dest we bikeve? Gunehkar jî deynan didin gunehkaran, da ku ya wan dîsa li wan vegere.³⁵ Lê belê heçî hûn in, hez ji dijminên xwe bikin, qenciyê bikin û bi deyn bidin û bi hêviya vegerandinê nemînin. Hingê wê xelata we mezin be û hûnê bibine kurên wî Yê Herî Bilind, çimkî ew ji nankoran û xeraban re qencîkar e.³⁶ Hûn jî dilbirehm bin, çawa Bavê* we dilbirehm e.

Li ser hukumkirinê

³⁷ “Hukum nekin, hûn jî nayêن hukumkirin; sûcdariyê nekin, hûn jî nayêن sûcdarkirin; lê bibihûrin, wê li we jî were bihûrtin.³⁸ Bidin, ji we re jî wê were dan; bi pîvanek qenc, bihevdedayî, bihevdehejandî û sereavêtî, wê bikeve dawa we. Ji ber ku bi çi pîvanê hûn bipîvin, bi wê pîvanê jî wê ji we re bê pîvandin.”

³⁹ Û Îsa meselek jî ji wan re got: “Ma yê kor dikare rêberiya yekî kor bike? Ma herdu jî nakevin çalê?⁴⁰ Şagirt* ne di ser mamostê xwe re ye; lê belê her yekê ku di hînbûna xwe de bigihe, wê bibe wek mamostê xwe.⁴¹ Û çima tu qırşikê di çavê birayê xwe de dibînî, lê girşê di çavê xwe de nabînî?⁴² An çawa tu dikarî ji birayê xwe re bêjî: ‘Birawo, bihêle ku ez vî qırşikê di çavê te de derxim,’ lê tu girşê di çavê xwe bi xwe de nabînî?

Hey mirovê durû! Ka pêşî girşê di çavê xwe de derxe, hingê tê qenc bibînî, da tu bikaribî qırşikê di çavê birayê xwe de derxî.

Dar ji fêkiyê xwe tê naskirin

⁴³“Ne dara qenc berê xerab dide û ne jî dara xerab berê qenc dide. ⁴⁴Her dar bi berê xwe tê naskirin; çimkî mirov ji stiriyän hêjîran nade hev û ne jî ji diriyê tirî diçine. ⁴⁵Mirovê qenc ji xezîna dilê xwe ya qenc qencyîê derdixe û yê xerab ji xezîna dilê xwe ya xerab xerabiyê derdixe, çimkî dev ji bisereavêtina dil dibêje.

Hîmê du malan

⁴⁶“Û çima hûn ji min re dibêjin: ‘Ya Xudan*’, Ya Xudan’ û ew tiştên ku ez dibêjim, hûn nakin? ⁴⁷Ezê nişanî we bikim, ka her yekê ku tê ba min û gotinên min dibihîze û wan tîne cih, wek kê ye: ⁴⁸Ew wek mirovekî ye ku xaniyek ava kir. Wî kola û kûr kir û hîmê xênî li ser latê danî. Gava lehî rabû, pêlên wê li xênî dan, lê nikaribûn xênî ji cih bileptînin, çimkî ew li ser latê hatibû avakirin. ⁴⁹Lê belê ewê ku gotina min dibihîze û nake, ew wek mirovekî ye ku xaniyek li ser axê, bê hîm, ava kir û lehiyê lê da û ew di cih de hilweşıya û ketina wî xaniyî gelek mezin bû.”

Qenckirina xulamê yekî sersed

7 Piştî ku wî ew gotinên ku xelkê guhdariya

wan dikir, xilas kirin, ew çû Kefernahûmê. ²Xulamê sersedekî* nexweş ketibû û li ber mirinê bû. Ew li ber dilê wî hêja bû. ³Gava wî li ser Îsa bihîst, wî çendek ji rihsipiyên Cihûyan şandin ba wî û jê lava kir, ku ew were û xulamê wî xilas bike. ⁴Gava ew hatin ba Îsa, wan gelek lavlav jê kir û gotin: “Ew hêja ye ku tu vê jê re bikî, ⁵çimkî ew hez ji miletê me dike û wî bi xwe kinîşt* ji me re ava kiriye.” ⁶Îsa bi wan re çû. Gava hindik mabû ku ew bigihe xênî, yê sersed dost şandin pêşıya wî, da ew halo jê re bêjin: “Ya Xudan*, xwe newestîne, çimkî ez ne hêja me ku tu werî bin banê min. ⁷Ji ber vê yekê jî min xwe hêja nedît ku ez bêm ba te. De vêca hema gotinekê bêje û xulamê min wê qenc bibe. ⁸Çimkî ez bi xwe jî mirovekî di bin serdestiyê* de me û di bin min re jî leşker hene. Ez ji vî re dibêjim: ‘Here!’ ew diçe û ji yê din re dibêjim: ‘Were!’ ew tê û ez ji xulamê xwe re dibêjim: ‘Vê bike!’ ew wê dike.” ⁹Vêca, gava Îsa ev bihîst, ew ji wî ecêbmayî ma. Wî berê xwe da elaleta ku li pey wî dihat û got: “Ez ji we re dibêjim ku min di Îsraêlê de jî baweriyeke hevqas mezin nedîtiye.” ¹⁰Û gava yên şandî vege riyan mal, wan dît ku xulamê wî qenc bûye.

Saxbûna kurê jinebiyê

¹¹Ne bi gelekî piştî vê, Îsa çû nav bajarekî ku jê re Nayîn digotin. Şagirtên* wî û elaleteke mezin pê re diçûn. ¹²Gava ew nêzîkî dergehê bajêr dibû, miriyek ji bajêr derdixistin. Ew kurê bi tenê yê

diya xwe bû û dê jî jinebî bû. Û elaleteke mezin ji bajêr bi wê re bû. ¹³Gava Xudan* dê dît, dilê wî pê şewitî û jê re got: “Negirî!” ¹⁴Ew nêzîkî darbestê bû, destê xwe lê da û yên ku ew hilgirtibûn, sekinîn. Wî got: “Xorto! Ez ji te re dibêjim, rabe ser xwe!” ¹⁵Û yê mirî rabû, rûnişt û dest pê kir, peyivî. Û Îsa ew da diya wî. ¹⁶Vêca tirs kete dilê hemûyan. Wan mezinahî dida Xwedê û digotin: “Pêxemberekî mezin di nav me de rabûye” û “Va ye, Xwedê serek li gelê xwe daye.” ¹⁷Û ev gotina ha ya li ser wî li seranserê Cihûstanê û hawirdora wê belav bû.

Îsa bersîva pirsa Yûhenna dide

¹⁸Şagirtên Yûhenna* jî ji wî re li ser van tiştan hemûyan gotin. Û Yûhenna bang kir diduyan ji şagirtên xwe ¹⁹û ew şandin ba Îsa, da jê bipirsin: “Ma tu yî, yê ku wêbihata, an divê em li hêviya yekî din bimînin?” ²⁰Gava ew herdu zilam hatin ba wî, wan jê re got: “Yûhennayê imadkar* em şandine ba te, da em bipirsin: ‘Ma tu yî, yê ku wêbê, an divê em li hêviya yekî din bimînin?’” ²¹Di wê kêlikê de Îsa gelek ji nexweşî, eş û ruhênerab qenc kirin û ronahî kir çavêngelik koran. ²²Îsa li wan vegerand û got: “Herin û we çi dîtiye û çi bihîstiye ji Yûhenna re bêjin: Kor dibînin, şil û şeht rêve diçin, kotî paqij dibin, ker dibihîzin, mirî radibin û ji belengazan re mizgînî* tê dan. ²³Û xwezî bi wî yê ku li ser min dudilî nebe.”

²⁴Gava şandiyên Yûhenna çûn, wî dest pê kir û ji elalete re li ser Yûhenna got: “Ma hûn derketin

çolê, da hûn ci bibînin? Çîtikeke ku li ber bayê diheje? ²⁵An hûn derketin çolê, da hûn ci bibînin? Mirovekî, ku cilên nermîn li xwe kirine? Va ye, yên bi cilên spehî û di dewlemendiyê de dijîn, ew di qesrên padîşahan de ne. ²⁶An jî hûn derketin, da hûn ci bibînin? Ma pêxemberekî? Erê, ez ji we re dibêjim, ji pêxemberekî hê bêtir. ²⁷Ev ew e, yê ku li ser hatiye nivîsîn: ‘Va ye, ez qasidê xwe li pêşıya te dişînim, ewê riya te li pêşıya te amade bike.’ ²⁸Ez ji we re dibêjim, di nav wan de, yên ku ji jinan çêbûne, tu kes ji Yûhenna meztir nîne, lê dîsa di Padîşahiya* Xwedê de yê herî biçûk ji Yûhenna meztir e.’

²⁹Gava tevahiya xelkê, heta bi bacgiran* jî ev yekbihîst, wan heqîya Xwedê nas kir, çimkî bi imadkirina* Yûhenna hatibûn imadkirin. ³⁰Lê belê heçî Fêrisî* û Şerîetzan* bûn, wan daxwaza Xwedê ya ku ji bo wan bû qebûl nekir, çimkî bi imadkirina Yûhenna nehatibûn imadkirin. ³¹“Ma vêca ez mirovîn vî nifşî bi kê bisibînim û ew mîna kê ne? ³²Ew wek zarokênu li nav meydana bajêr rûdinin, bang dikin hev û dibêjin: ‘Me ji we re li zirnê da û hûn nereqisîn. Me ji we re avêt ser miriyan û hûn negirîn.’ ³³Çimkî Yûhennayê imadkar hat, ne nan dixwar û ne şerab vedixwar û we digot: ‘Cinêñ wî hene.’ ³⁴Kurê* Mirov jî hat, ew dixwe û vedixwe û hûn dibêjin: ‘Ev mirovekî xwere û şerabvexwer e, hevalê bacgir û guneh-karan e.’ ³⁵Lê belê şehrezayî ji aliyê hemû zarowîn xwe ve rast hatiye dîtin.”

Lêbihûrtina li jina gunehkar

³⁶Vêca yekî ji Fêrisiyan* xwest ku Îsa bi wî re xwarinê bixwe, ew çû mala yê Fêrisî û li sifré rûnişt. ³⁷Û li bajêr jineke gunehkar hebû. Gava wê bihîst ku ew li mala yê Fêrisî li ser sifré rûniştiye, wê di firaxeke mermerê sipî de rûnekî bîhnxweş anî. ³⁸Ew ji pişt ve li ber lingên wî rawesta, bi girîn dest pê kir, lingên wî bi hêstiran şil kirin û ew bi pora serê xwe zuwa kirin. Piştre wê lingên wî maç kirin û rûn* li wan da. ³⁹Gava yê Fêrisî, yê ku ew xwestibû mala xwe, ev dît, ji xwe re got: “Heke ev pêxember bûya, wê bizaniya, ka ev kî ye û ew çi jin e, ya ku destê xwe dide wî. Çimkî ew yeke gunehkar e.”

⁴⁰Îsa jê re گot: “Şimûn*, ez dixwazim tiştekî ji te re bêjim.” Wî got: “De bêje mamoste.” ⁴¹“Du deyndarêن deynxwazekî hebûn; yek ji wan bi pênc sed û yê din bi pêncî zîvî* deyndar bû. ⁴²Lê ji ber ku nikaribûn vegeŕînîn, ew li herduyan jî bihûrt. Vêca kîjan ji herduyan wê bêtir hez ji wî bike?” ⁴³Şimûn lê vegerand û got: “Ez dibêjim hema, ewê ku bêtir lê hatî bihûrtin.” Wî jî jê re got: “Te rast tê derxist.” ⁴⁴Wî berê xwe da jinê û ji Şimûn re got: “Tu vê jinê dibînî? Ez hatim mala te, te av jî ji bo lingên min neda, lê belê wê lingên min bi hêstiran şil kirin û bi pora xwe zuwa kirin. ⁴⁵Te maçek jî neda min, lê belê wê ji hinga ku ez ketime hindur, dev ji maçkirina lingên min bernedaye. ⁴⁶Te rûnek* li serê min neda, lê wê rûnekî bîhnxweş li lingên min da. ⁴⁷Loma ez ji te re dibêjim, li gunehêن wê yên gelek hat bihûrtin.

Ji ber vê yekê wê gelekî hez kiriye. Lê belê yê ku jê re hindik tê lêbihûrtin, ew hindik hez dike.”

⁴⁸ Û wî ji wê re got: “Li gunehêن te hat bihûrtin.”

⁴⁹ Vêca yêن ku pê re li ser sifrê rûniştibûn, dest pê kirin û ji xwe re gotin: “Gelo ev kî ye ku li gunehan jî dibihûre?” ⁵⁰ Hingê wî ji jinê re got: “Baweriya te tu xilas kirî. De vêca bi aştî here.”

Ew jinêن ku li pey Îsa diçûn

8 Û piştre Îsa di bajar û gundan re diçû, hîn dikir û Mizgîniya* Padîşahiya* Xwedê dida. Her diwanzdeh jî pê re bûn. ² Herwekî hin jinêن ku ji rûhêن xerab û nexweşîyan hatibûn qenckirin bi wan re bûn: Meryema ku jê re Mejdelanî dihat gotin, ya ku heft cin ji wê derketibûn, ³ û Yohana jina Xûzayê wekîlê mala Hêrodês* û Sosin û gelekên din ku bi malê xwe alîkariya wan dikirin.

Mesela erdê qenc û neqenc

⁴ Û gava elaleteke mezin ji xelkê ji her bajarî li ba Îsa civiya, wî meselek ji wan re got: ⁵ “Yê cotkarî derket, da here tovê xwe biçîne. Hê wî tovê xwe direşand, hinek kete ser rê. Vêca xelkê pê lê kir û teyrêن ezmanan ew xwar. ⁶ Û hinek jê kete ser erdê kevirî û şîn bû, lê zû hişk bû, ji ber ku ew bê rewa bû. ⁷ Hinek jê kete nav stiriyan, stirî jî pê re şîn bûn û ew fetisandin. ⁸ Hin jî kete ser erdekî qenc, şîn bû û berê wî sêd tovî bû.”

Piştre Îsa bi dengekî bilind got: “Ewê ku guhêن wî ji bihîstinê re hene, bila bibihîze!”

Şirovekirina mesela erdê qenc û neqenc

⁹Vêca şagirtên* wî ji wî pirsîn, ka maneya vê meselê çi ye? ¹⁰Wî jî got: “Heçî hûn in, ji we re hatiye dan, ku hûn sirên* Padîşahiya Xwedê bizanin, lê heçî yên din in, ji wan re bi meselan tê gotin, da ku ew binihêrin, lê nebînin û bibihîzin, lê fêm nekin.

¹¹“Maneya vê meselê jî ev e: Tov peyva Xwedê ye. ¹²Tovê ku kete ser rê, ew in, yên ku gotinê dibihîzin, lê Îblîs* tê û wê ji dilên wan derdixe, da ku ew baweriyê neynin û xilas nebin. ¹³Heçî yên ser erdê kevirî ne, ew in, yên ku çaxê gotina Xwedê dibihîzin, wê bi dilxweşî qebûl dikan; lê ew bê ra ne, baweriya wan heta bi demekê ye û di çaxê ceribandinê de ew ji rê derdikevin.

¹⁴“Yên ku ketine nav stiriyan jî, ew in, yên ku dibihîzin, lê gava didin ser rê, bi xem, dewlemendî û kêfêن vê dinyayê difetisin û berên gihayî nadin. ¹⁵Lê heçî yên di nav erdê qenc de ne, ew in, ku gotina Xwedê dibihîzin, bi dilekî pak û dirist di dilê xwe de dihilînin û bi bîhna fereh ber didin.

Çira nayê nixumandin

¹⁶“Tu kes çirayê pêname û bi firaxekê nanixumîne, an wê naxe bin nivînan, lê belê ewê wê deyne ser pêçirê*, da yên ku werin hindur ronahiyê bibînin.

¹⁷Çimkî tiştekî veşartî nîne ku wê neyê eşkerekirin û ne jî tiştekî nixumandî heye ku neyê naskirin û nekeve ber ronahiyê. ¹⁸Ji ber vê yekê,

bizanin ku hûn çawa guhdarî dikan, çimkî yê ku pê re heye, wê ji wî re bêtir were dan û yê ku pê re nîne, tiştê ku ew yê xwe guman dike jî, wê ji wî were standin.”

Dê û birayên Îsa

¹⁹Hingê dê û birayên Îsa hatin ba wî, lê belê wan ji ber piraniya xelkê nikaribû xwe bigihînin wî. ²⁰Û jê re gotin: “Diya te û birayên te li derve rawestane û dixwazin te bibînin.” ²¹Lê belê wî li wan vegerand û got: “Diya min û birayên min ew in, yên ku gotina Xwedê dibihîzin û dikan.”

Îsa bahozê radiwestîne

²²Rojekê ji rojan ew bi şagirtên* xwe ve li qeyikekê siwar bû, wî ji wan re got: “Werin, em herin aliyê din ï golê.” Û bi rê ketin. ²³Gava ew bi qeyikê diçûn, ew bi xew ve çû. Hingê bahozek li golê rabû, av diket qeyikê û ew ketin tehlükê. ²⁴Û şagirt nêzîkî wî bûn, ew hişyar kîrin û gotin: “Ya Hosta, ya Hosta, va ye, em wêran dibin.” Vêca ew rabû û wî dengê xwe li ba û pêlên avê hilda. Êdî bahoz rawesta û dinya bê deng bû. ²⁵Vêca wî ji wan re got: “Kanî baweriya we?” Belê ew tirsiyan û wan ecêbmayî ji hev re got: “Ma ev kî ye, yê ku li ba û avê emir dike û ew bi ya wî dikan?”

Îsa yekî cinoyî li Girasînê qenc dike

²⁶Ew çûn herêma Girasîniyan, ya ku diket

Lûqa 8

pêşberî Celîlê.²⁷ Gava ew derket ser bejê, mirovek ji wî bajarî rastî wî hat ku cin di wî de hebûn. Wî ji mêj ve cil li xwe nedikirin û li malê nedima. Ew li nav goristanan dima.²⁸ Gava wî Îsa dît, kir qîrîn û xwe li ber wî avêt erdê û bi dengekî bilind got: “Ma te çi ji min divê, ya Îsa, Kurê* Xwedayê Herî Bilind? Ez lavan ji te dikim, min nede ezabê.”²⁹ Çimkî Îsa emir li ruhê nepak kiribû, ku ji wî mirovî derkeve. Wî cinî pir caran ew digirt. Bi ser ku ew bi qeyd û zincîran girêdayî dihat girtin jî, lê dîsa wî qeyd dişkandin û cin ew diajot çolan.³⁰ Îsa jê pirsî û got: “Navê te çi ye?” Wî got: “Lejyon*”, ji ber ku gelek cin ketibûn nava wî.³¹ Cinan ji Îsa lavlav kir, da ew emir li wan neke, ku ew herin kortala* bê binî.³² Vêca garaneke mezin ji berazan li wê derê bû. Ew li ser çiyê diçêrîn. Wan jê lava kir, ku ew destûrê bide wan, da ew bikevin wan berazan. Wî jî destûr da wan.³³ Vêca cin ji wî mirovî derketin û ketin berazan, garan jî çû û xwe di kendêl re li golê werkir û xeniqî.

³⁴ Çaxê gavanan dît ku çi çêbû, ew revîn û ev xeber li nav bajêr û gundan belav kirin.³⁵ Vêca xelk derketin, da bibînin, ka çi çêbûbû. Û hatin ba Îsa û ew mirovê ku cin ji nav wî derketibûn, bi cil û li ser hişê xwe li ber lingên Îsa rûniştî dîtin û tarsiyan.³⁶ Yê ev tişt dîtibûn, ji wan re gotin, ka çawa yê cinoyî* hat qenckirin.³⁷ Û tevahiya xelkê ji hawirdora Girasînê ji wî xwestin ku ew ji nav wan here, çimkî tirseke mezin ketibû dilê wan. Îsa jî kete qeyikê û vegeriya.³⁸ Lê belê ew zilamê ku cin ji wî

derketibûn, lava ji Îsa kir, da ew wî bi xwe re bihêle. Lê belê wî ew rîkir û jê re got: ³⁹“Vegere mala xwe û bêje, ka Xwedê ci ji te re kiriye.” Ew jî çû û li nav bajêr hemûyî kir deng, ku Îsa ci ji wî re kiribû.

Keçika serdarê kiniştê û jina bêçare qenc dibin

⁴⁰Û gava Îsa vege riya, xelkê ew anî nav xwe, çimkî hemû li hêviya wî bûn. ⁴¹De vêca serdarekî kinîştê, ku navê wî Yayîro bû, hat. Wî xwe avêt ber lingên Îsa û jê lava kir, ku ew pê re here mala wî, ⁴²çimkî keçeke wî bi tenê hebû ku nêzîkî diwanzdeh salî û li ber mirinê bû. Vêca gava Îsa diçû, elalete ew di nav xwe de dida ber palan. ⁴³Û jineke ku ji diwanzdeh salan ve xwîn jê diçû û her tiştên ku wê abora xwe pê dikir, dabû hekîman* û kesekî nikaribû wê qenc bike, ⁴⁴ji pişt ve hat û destê xwe gihad dawa kirâsê Îsa. Û di cih de xwîna wê jê çikiya. ⁴⁵Vêca Îsa pirsî: “Ew kî bû ku destê xwe li min da?” Gava her kesî încar kir, Petrûs* got: “Ya Hosta, elalet li te tê hev û te dide ber palan û tu dibêjî: ‘Ew kî bû ku destê xwe li min da?’” ⁴⁶Lê belê Îsa got: “Yekî destê xwe li min da, çimkî ez pê hesiyam, ku qewet ji min derket.” ⁴⁷Gava wê jinê dît ku ew veşartî nema, ew lerizî, hat û xwe avêt pêsiya wî û li pêş tevahiya xelkê got ku wê ji ber ci destê xwe li wî da û çawa ew di cih de qenc bû. ⁴⁸Û Îsa jê re got: “Keça min, baweriya te tu qenc kiri. De vêca bi aştî here.” ⁴⁹Hê Îsa dipeyivî, yek ji mala

serdarê kinîstê hat û got: “Keça te mir. Îdî mamoste reht neke.”⁵⁰ Lê belê, gava Îsa ev bihîst, lê vegerand û got: “Netirse, tenê baweriya xwe bîne û keçik wê qenc bibe!”⁵¹ Gava ew hat xêni, wî nehişt kesek ji Petrûs, Yûhenna, Aqûb û dê û bavê keçikê pê ve bi wî re derbas bibe.⁵² Hemû li ser wê digirîn û şîn dikirin. Lê belê Îsa ji wan re got: “Negirîn, ew nemiriye, lê ew di xew de ye.”⁵³ Ew pê kenîn, çimkî wan dizanibû ku ew miriye.⁵⁴ Wî rahişt destê wê, bang kir û got: “Wa keçikê, rabe ser xwe!”⁵⁵ Hingê ruhê wê lê vegeriya û ew di cih de rabû ser xwe. Û Îsa emir kir, ku tiştekî xwarinê bidinê.⁵⁶ Dê û bavê wê heyirî man. Wî emir li wan kir, ku ew ji kesekî re nebêjin, ka ci bûye.

Îsa her diwanzdeh şagirtên xwe dışîne

9 Vêca Îsa her diwanzdeh şagirtên xwe li hev kom kirin, qewet û desthilatî li ser hemû cinan û ji bo qenckirina nexweşîyan da wan.² Û wî ew şandin, da ew Padîşahiya* Xwedê bidin naskirin û nexweşan qenc bikin.³ Û ji wan re got: “Tiştekî ji bo rê bi xwe re nebin, ne dar, ne tûr, ne nan, ne pere û ne jî du kiras.⁴ Û xaniyê ku hûn bikevinê, li wir bimînin û ji wir bidin rê.⁵ Û li her dera ku ew we qebûl nekin, ji wî bajarî derkevin û toza lingên xwe biweşînin, da hûn wan hisyar bikin.”⁶ Vêca ew derketin û gund bi gund derbas dibûn. Wan Mizgînî* dida û li her derê nexweş qenc dikirin.

Hêrodêsê serdar şas dimîne

⁷Û Hêrodêsê* serdar her tiştê ku çêbûbû, bihîst û şas ma, çimkî hinan digot ku Yûhenna* ji nav miriyan rabûye; ⁸hinekên din digot ku Elyas xuya bûye û hinan jî digot ku yek ji pêxemberên berê ji nû ve rabûye. ⁹Û Hêrodês got: “Min serê Yûhenna da birîn. Lê gelo ev kî ye, evê ku ez van tiştan li ser dibihîzim?” Û lê geriya, da wî bibîne.

Îsa pênc hezaran ji pênc nan û du masiyan têr dike

¹⁰Û gava şandî* vege riyan, ji Îsa re her tiştê ku wan kiribû, gotin. Û wî ew bi xwe re birin û bi tenê çû nêzîkî bajarekî bi navê Beytsayda. ¹¹Û gava elalete ev bihîst, ew li pey wî çû. Wî ew qebûl·kirin û ji wan re li ser Padîşahiya Xwedê peyivî. Wî yên hewceyî qenckirinê, qenc dikirin. ¹²Vêca roj li ber ava bû, her diwanzdeh hatin û jê re gotin: “Xelkê berde, da ew herin gundêñ hawirdor û nav malan, da xwarin û cihê razanê ji xwe re bibînin, çimkî em li vê derê li cihekî xurû vala ne.” ¹³Lê belê wî ji wan re got: “Hûn xwarinê bidin wan!” Û wan lê vege rand û got: “Ji pênc nan û du masiyan pê ve tiştekî me nîne. Wekî din divê em herin û ji tevahiya vê elalete re xwarinê bikirin.” ¹⁴Çimkî ew nêzîkî pênc hezar mîr in. Vêca wî ji şagirtêñ xwe re got: “Bihêlin ku ew kom bi kom, di her yekê de pêncî, li hev rûnin.” ¹⁵Wan wilo kir û hiştin hemû li hev rûnin.

Lûqa 9

¹⁶Û wî rahişt her pênc nan û herdu masiyan, çavên xwe ber bi ezmanan ve rakir û şikir kir, ew şkandin û dan şagirtên xwe, da ew wan deynin ber elaletê. ¹⁷Û wan xwar û hemû têr bûn û hê diwanzdeh selikên nanêن hûrbûyî jî, yên ku ji ber wan mabûn, dan hev.

Petrûs şahidiyeke rast li ser Îsa dide

¹⁸Carekê, gava wî bi tenê dua dikir, şagirtên wî li ba wî bûn û wî ji wan pirsî û got: “Li gora gotina xelkê ez kî me?” ¹⁹Wan lê vegerand û got: “Hin dibêjin: Yûhennayê imadkar*, hin Îlyas û hinekên din jî dibêjin ku yek ji pêxemberên berê rabûye.” ²⁰Û wî ji wan pirsî: “Lê vêca hûn dibêjin ku ez kî me?” Petrûs lê vegerand û got: “Tu Mesîhê* Xwedê yî!” ²¹Lê belê wî tembih li wan kir û emir da wan, ku ew vê yekê ji kesekî re nebêjin. ²²Wî got: “Divê Kurê* Mirov gelek cefayê bikişîne û ji aliyê rihsipî, serekên kahînan* û Şerîtzanan* ve were redkirin û kuştin û roja sisiyan ji mirinê rabe.”

Rahêje xaça xwe û li pey min were

²³Vêca wî ji hemûyan re got: “Yê ku bixwaze li pey min were, bila ew xwe înkâr bike, her roj rahêje xaça xwe û li pey min were. ²⁴Çimkî yê bixwaze jiyana xwe rizgar bike, ewê wê winda bike, lê belê yê jiyana xwe di ber min de winda dike, ewê wê xilas bike. ²⁵Ma çi feyda mirovekî heye, heke hemû dinyayê bi dest bixe, lê belê ew

xwe bi xwe winda bike, an ziyanake mezin bigihîne xwe? ²⁶Û yê ji ber min û gotinên min ji xwe fihêt bike, wê Kurê* Mirov jî ji ber wî ji xwe fihêt bike, gava ku ew bi rûmeta xwe, ya Bavê* xwe û ya milyaketên pîroz ve were. ²⁷Bi rastî ez ji we re dibêjim ku di nav yên li vir rawestayî de hinek hene, yên ku mirinê tam nakin, heta ku ew Padîşahiya Xwedê nebînin.”

Şagirt Îsa di nûr û rûmeta wî de dibînin

²⁸Vêca, bi nêzîkî heşt rojan piştî van gotinan, wî Petrûs, Yûhenna û Aqûb bi xwe re birin û hilkişî ser çiyê, da dua bike. ²⁹Û gava wî dua dikir, xuyabûna rûyê wî hat guhertin, cilên wî sipî bûn û şewq dan. ³⁰Û va ye, du zilam pê re dipeyivîn. Ew Mûsa û Îlyas bûn. ³¹Ew di nav rûmetê de xuya bûbûn û li ser mirina wî, ya ku wê li Orşelîmê biçûya serî, dipeyivîn. ³²Belê Petrûs û yên pê re ketibûn xewa giran; piştî ew qenc hisyar bûn, wan rûmeta wî û herdu zilamên pê re rawestayî dîtin. ³³Û çaxê ew ji wî cihê dibûn, Petrûs ji Îsa re got: “Ya Hosta, qenc e ku em li vir bin. Ka em sê holikan çêbikin, yek ji te re, yek ji Mûsa re û yek jî ji Îlyas re.” Belê wî nizanibû ku ew çi dibêje. ³⁴Vêca hê ew wilo bi gotin, ewrek hat û siya xwe li ser wan veda. Gava ew ketin nav ewr, tarsiyan. ³⁵Vêca dengek ji ewr hat û got: “Ev e Kurê min î bijartî! Guhdariya wî bikin!” ³⁶Û gava deng hat, Îsa tenê ma. Û wan devê xwe girt û di wan rojan de ji kesekî re tiştek ji wê ya ku wan dîtibû, negotin.

Îsa cinê nepak ji kurik derdixe

³⁷Vêca wilo çêbû ku roja din, gava ew ji çiyê hatin xwarê, elaleteke mezin ber bi wî ve hat. ³⁸Zilamekî ji nav elalete bi dengekî bilind bang kir û got: “Wa Mamoste, ez lava ji te dikim, bi çavê rehmê li kurê min binihêre, çimkî ew yê min î bi tenê ye. ³⁹Va ye, ruhek wî digire, ew ji nişkê ve dike qîrîn û ew wî ji hev vedihejîne, heta kef bi ser devê wî dikeve û hema bêje wî bernade. Ew wî ji dil dipelixîne. ⁴⁰Min lava ji şagirtên te kir, da ew wî derxin, lê belê wan nikaribû.” ⁴¹Vêca Îsa lê vegerand û got: “Hey nifşê bêbawerî û jirêderketî, ma ezê heta kengê bi we re bim û li we sebir bikim? Ka kurê xwe bîne vir!” ⁴²Belê hê ew di rê de, cin ew avêt erdê û jihevhilweşand. Û Îsa dengê xwe li cinê nepak hilda, kurik qenc kir û ew li bavê wî vegerand. ⁴³Vêca ew hemû ji mezinahiya Xwedê ecêbmayî diman.

Îsa cara diduyan li ser mirina xwe dipeyive

Gava hê hemû ecêbmayî diman, ku wî ci dikir, wî ji şagirtên xwe re got: ⁴⁴“Van gotinan bixin guhêن xwe, çimkî Kurê* Mirov wê were xistin nav destê mirovan.” ⁴⁵Belê wan ev gotin fêm nekir. Ew ji wan vesartî bû, da ew tênegihin. Û wan newêribû, vê gotinê jê bipirsin.

Yê ji hemûyan meztir kî ye?

⁴⁶ Û dabaş ket nav wan, ka di nav wan de yê herî mezin kî ye. ⁴⁷ Gava Îsa fikirên dilê wan zanî, wî zarokek anî û li tenışta xwe danî ⁴⁸ û ji wan re got: “Ew kesê ku vê zarokê bi navê min qebûl bike, ew min qebûl dike û ew kesê ku min qebûl dike, ew wî qebûl dike, yê ku ez şandime. Çimkî kî di nav we hemûyan de yê herî biçûk e, ew yê mezin e.”

Kî ne li dijî we ye, ew bi we re ye

⁴⁹ Belê Yûhenna rabû û jê re got: “Ya Mamoste, me mirovek dît, bi navê te cin derdixistin û me jî nehişt, çimkî ew bi me re li pey te nayê.” ⁵⁰ Û Îsa jê re got: “Rê lê negirin, ji ber ku yê ne li dijî we ye, ew bi we re ye.”

Gundekî Sameriyâن Îsa qebûl nake

⁵¹ Û gava rojên hilkişîna wî nêzîk dibûn, wî berê xwe da Orşelîmê, da here wê derê. ⁵² Wî qasid li pêsiya xwe şandin. Ew çûn gundekî Sameriyân*, da amadekariyê jê re bikin. ⁵³ Û wan ew qebûl nekir, ji ber ku wî berê xwe dabû Orşelîmê. ⁵⁴ Vêca gava şagirtên wî, Aqûb û Yûhenna ev yek dîtin, wan got: “Ya Xudan, te divê, ku em bêjin, da agir ji ezmanan bibare û wan helak bike, wek kuÊlyas kiribû?” ⁵⁵ Belê ew zivirî û dengê xwe li wan hilda. ⁵⁶ Û ew çûn gundekî din.

Mercên çûna li pey Îsa ci ne

⁵⁷Vêca, gava ew rêve diçûn, yekî jê re got: “Ezê li pey te werim, her dera ku tu heriyê.” ⁵⁸Îsa jê re got: “Kunên roviyan û hêlinêñ teyrikêñ ezmanan hene, belê ji Kurê* Mirov re cihekî ku ew serê xwe lê deyne nîne.” ⁵⁹Vêca wî ji yekî din re got: “Li pey min were!” Belê wî got: “Destûrê bide min, ku ez pêşî herim bavê xwe veşêrim.” ⁶⁰Îsa jê re got: “Bila mirî miriyêñ xwe veşêrin, heçî tu yi, tu here û Mizgîniya Padîşahiya Xwedê bêje!” ⁶¹Û yekî din jî got: “Ya Xudan, ezê li pey te bêm, lê pêşî destûrê bide min, da ez xatirê xwe ji maliyêñ xwe bixwazim.” ⁶²Û Îsa got: “Çi kesê ku destê xwe deyne ser halet û berê xwe bi paş ve bike, ew ne hêjayî Padîşahiya Xwedê ye.”

Şandina heftê şagirtî

10 Piştî vê yekê Xudan heftê şagirtên din jî hilbijart û ew dido dido li pêsiya xwe şandin her bajar û her cihê ku wî dixwest, ew bi xwe biçûyayê. ²Wî ji wan re got: “Rast e, dexil gelek e, belê pale hindik in. De vêca ji xwedyiyê dexilê lavan bikin, da ew palan bişîne nav dexila xwe. ³Herin! Ez we wek berxan dişînim nav guran. ⁴Ne kîsik, ne tûr û ne jî çaroxan bi xwe re bibin û di rê de silavê nedin tu kesî. ⁵Û kîjan mala hûn bikevinê, pêşî bêjin: ‘Aştî li ser vê malê.’ ⁶Û heke mirovekî hêjayê aştiyê li wir hebe, aştiya we wê li ser wî bimîne; lê heke nebe, wê ew dîsa li we vegere. ⁷Û di wê malê de bimînin, tiştê wan i

heyî, bixwin û vexwin, çimkî yê pale hêja ye heqê xwe. Ji malekê neçin ya din. ⁸Û kîjan bajarê hûn bigihinê û ew we qebûl bikin, tiştê were ber we, bixwin. ⁹Û nexweşên tê de qenc bikin û ji wan re bêjin: ‘Padîşahiya Xwedê nêzîkî we bûye.’ ¹⁰Belê kîjan bajarê hûn bigihinê û ew we qebûl nekin, derkevin ser meydanêñ wî û bêjin: ¹¹‘Em wê toza ku ji bajarê we bi lingê me ve maye, bi ser we de diweşînin, belê vê bizanin ku Padîşahiya Xwedê nêzîkî we bûye.’ ¹²Ez ji we re dibêjim ku wê rojê halê Sodomê wê ji halê wî bajarî çêtir be.

Bajarêñ bêbawerî

¹³“Wey li te Xorazînê! Û wey li te Beytsaydayê! Heke ew kerametêñ ku di nav we de hatin kirin, di Sûr û Sayda de bihatana kirin, wanê ji mêt ve xirarêñ reş li xwe pêçayî û di xweliyê de rûniştî tobe bikirana. ¹⁴Lê belê roja hukum halê Sûr û Sayda wê ji yê we çêtir be. ¹⁵Û tu, hey Kefernahûmê, ma tê heta bi ezmanan bilind bibî? Na, tê heta bi diyarê* miriyan herî xwar. ¹⁶Yê ku guh dide we, ew guh dide min û yê ku we red dike, ew min red dike û yê min red dike, ew yê ku ez şandime, red dike.”

Vegerîna heftê şagirtî

¹⁷Her heftê bi şahî vegeriyan û gotin: “Ya Xudan, cin jî bi navê te bi ya me dikin.” ¹⁸Vêca wî ji wan re got: “Min dît ku çawa Îblîs* wek birûskê ji ezmanan ket. ¹⁹Va ye, min desthilatî* daye we, ku

hûn pê li mar û dûpişkan û hemû qeweta neyaran bikin û wê tu tişt ziyanê nede we. ²⁰Lê belê bi wê şa nebin ku cin bi ya we dikin, belê bi wê şa bin ku navên we li ezmanan hatine nivîsin.”

Dilşabûna Îsa

²¹Di wî çaxî de Îsa bi Ruhê Pîroz şâ bû û got: “Ya Bav*, Xudanê erd û ezmên, ez ji te re şikir dikim, ku te ev tiştên ha ji şehrezan û zaneyan veşartine û ji zarokên biçûk re eşkere kirine. Erê, Bavo, ji ber ku ev yek li te xweş hat. ²²Her tişt ji Bavê min ji min re hatiye dan. Kesek nizane kur kî ye, ji Bav pê ve û kesek nizane, Bav kî ye, ji xeynî Kur û yê ku Kur bixwaze bi wî ‘bide eşkerekirin.” ²³Û wî berê xwe bi taybetî da şagirtan û got: “Xwezî bi wan çavêن ku wan tiştan dibînin, yên ku hûn dibînin. ²⁴Çimkî ez ji we re dibêjim ku gelek pêxember û padîşahan xwestin, wan tiştên ku hûn dibînin, bibînin, lê belê wan ew nedîtin û wan tiştên ku hûn dibihîzin, bibihîzin, lê belê nebihîstin.”

Mesela Sameriyê dilpak

²⁵Vêca Şerîetzanek rabû, ew ceriband û got: “Ya Mamoste, ma ez ci bikim, da ku ez bibime wêrisê jiyana herheyî?” ²⁶Îsa lê vegerand û got: “Ma di Şerîetê de ci nivisiye? Tu çawa dixwînî?” ²⁷Wî lê vegerand û got: “Bi hemû dilê xwe, bi hemû canê xwe, bi hemû hîmeta xwe û bi hemû hişê xwe hez ji Xudan, Xwedayê xwe bike û hez ji

cîranê xwe bike, çawa tu hez ji xwe bi xwe dikî.”²⁸ Îsa lê vegerand û got: “Te rast got, de vêca wilo bike, tê bijî.”

²⁹ Lê belê wî yê zane xwest xwe rûsipî derxe û ji Îsa re got: “Ma cîranê min kî ye?”³⁰ Îsa lê vegerand û got: “Zilamek ji Orşelîmê daket xwarê û çû bajarê Erîha. Ew kete nav destên rîbiran*. Rîbiran ew tazî kir, lêxistin û hema bêje nîvkuştî dev jê berdan û çûn.³¹ Û wilo çêbû ku kahînekî xwe bi wê riyê de berdida. Gava wî ew dît, wî xwe jê dûr kir û di aliyê din re bihûrî û çû.³² Bi vî awayî yekî Lîwî* jî hate wê derê, wî jî ew dît û di aliyê din re bihûrî û çû.³³ De vêca yekî Samerî* jî di wê riyê re derbas dibû. Gava wî ew dît, dilê wî pê şewitî.³⁴ Ew çû ba wî. Wî zeyt û şerab bi birînêñ wî de kirin û ew girêdan. Piştre wî ew li ser dewara xwe siwar kir, bir mîvanxaneyekê û lê bû xwedî.³⁵ Roja din du zîv* derxistin, dan xwediye mîvanxaneyê û jê re got: ‘Li vî mirovî bibe xwedî, her tiştê ku te bêtir lê serf kir, gava ez vegekim, ezê bidim te.’

³⁶ “Vêca, bi gumana te, kîjan ji van hersiyan bû cîranê wî yê ku ketibû destê rîbiran?”³⁷ Şerîetzan lê vegerand û got: “Ewê ku dilê wî pê şewitî.” Îsa got: “De vêca tu jî here û wilo bike!”

Di mala Merta û Meryemê de

³⁸ Û gava ew bi riya xwe ve diçûn, Îsa kete gundekî. Û jineke ku navê wê Merta bû, ew qebûl kir mala xwe.³⁹ Xwişkeke wê jî hebû, navê wê Meryem bû. Meryem li ber lingên Îsa rûniştibû

û guhê xwe dida gotina wî. ⁴⁰Belê heçî Merta bû, ew bi gelek tiştan ve pir mijûl dibû. Ew hat ba Îsa û jê re got: “Ya Xudan, ma te hay jê nîne ku xwişka min ez di kar de bi tenê hiştîme? De jê re bêje ku ew alî min bike.” ⁴¹Lê Xudan lê vegerand û got: “Merta, Merta, tu xema gelek tiştan dixwî û xwe bi wan reht diki, ⁴²lê belê tiştek bi tenê lazim e. Vêca heçî Meryem e, wê ya qenc ji xwe re bijartiyen, ewa ku wê jê neyê standin.”

Hînkirina duayan

11 Carekê Îsa li cihekî dua dikir û gava wî dua xwe xilas kir, yekî ji şagirtên wî jê re got: “Ya Xudan, ka me hînî duakirinê bike, çawa ku Yûhenna şagirtên xwe hîn kirine.” ²Îsa ji wan re got: “Çaxê hûn dua bikin, bêjin:

‘Ya Bavo^{*}, bila navê te pîroz be,
Bila Padîşahiya te were.

³Nanê me yê rojê, roj bi roj bide me.

⁴Û li gunehêن me bibihûre,
Çimkî em jî li hemû deyndarêن xwe dibihûrin
Û me nebe ceribandinê.’’

⁵Û wî ji wan re got: “Kî ji we dostekî wî hebe ku ew nîvê şevê here ba wî û jê re bêje: ‘Dosto, ka sê nanan bi deyn bide min, ⁶çimkî dostê min ji riyeke dûr hatiye ba min û tiştekî min nîne ku ez deynim ber wî.’ ⁷Û ew jî ji hindur lê vegerine û bêje: ‘Min reht neke. Èdî derî girtiye û zarokêن min li ba min di nav nivînan de ne. Ez nikarim rabim û nêن bidime te.’? ⁸Ez ji we re dibêjim, heke ew ji bo dostaniyê ranebe jî û nede wî, ewê

ji ber bêerziya wî rabe û çi jê re lazim be, wê bide wî. ⁹Û ez jî ji we re dibêjim:

Bixwazin, wê ji we re were dan,
bigerin, hûnê bibînin,
li derî bixin, ewê ji we re vebe.

¹⁰Çimkî yê dixwaze, distîne
û yê digere, dibîne
û yê li derî dixe, jê re vedibe.

¹¹Ka di nav we de bavek heye ku kurê wî masiyekî jê bixwaze û ew ji dêla masî marekî bide wî?

¹²An ku ew hêkekê bixwaze û ew ji dêla wê dûpişkekî bide wî? ¹³Vêca heke hûn, yêن xerab in jî, hûn dizanin tiştên qenc bidin zarokên xwe, ma Bavê ezmanî hê çiqas bêtir wê Ruhê Pîroz bide wan yêن ku ji wî dixwazin.”

Derxistina cinan

¹⁴Û Îsa cinekî lal derdixist û gava ku cin derket, yê lal peyivî û xelk ecêbmâyî ma. ¹⁵Lê hinekan ji wan got: “Ew bi serekê cinan, Belzebûl*, cinan derdixe.” ¹⁶Vêca hinekên din Îsa ceriband û nîşanek ji ezmanan jê xwestin. ¹⁷Lê belê Îsa bi fikirên dilê wan zanî û ji wan re got: “Her padîşahiya ku li dijî hev dubendiyê bike, xera dibe û mala ku yekîtiya wê nebe, dikeve. ¹⁸Û heke İblîs li dijî xwe bi xwe rabe, wê padîşahiya wî çawa bimîne? Çimkî hûn dibêjin ku tu bi Belzebûl* cinan derdixî. ¹⁹Heke ez bi Belzebûl cinan derdixim, ma naxwe yêن ku li pey we têن, ew wan bi çi derdixin? Ji ber vê yekê ewê bibine hakimên we. ²⁰Lê heke ez bi destê Xwedê cinan derdixim, ji

xwe hingê Padîşahiya Xwedê gihaye we.²¹ Çaxê yekî çekdar û bi qewet quesra xwe diparêze, tiştên wî di ewlehdariyê de dimînin.²² Lê çaxê yekî ji wî biqewettir biavêje ser wî û bikaribe wî, wê ew hemû çekêñ wî, yên ku ew li wan ewleh dibû, bistîne û palûtê leva bike.²³ Yê ku ne bi min re ye, li dijî min e û yê ku bi min re necivîne, belav dike.

Vegerîna ruhê xerab

²⁴ “Çaxê ruhê nepak ji mirov derdikeve, di cihêñ bê av re dibihûre, ji bo li rihetiyê bigere û gava nabîne, dibêje: ‘Ezê vejerim mala xwe ya ku ez jê derketime,’²⁵ tê û dibîne ku ew malîstî û xemilandîye.²⁶ Hingê ew diçe û heft ruhêñ din yên ji xwe xerabtir tîne û ew dikevinê û li wir rûdinin. Û halê wî mirovî yê paşî ji yê pêşî xerabtir dibe.”

Xwezîtiya rast

²⁷ Çaxê Îsa hê ev tişt digotin, jinekê ji elaletê dengê xwe hilda û ji wî re got: “Xwezî bi wî zikê ku tu aniyî û bi wan çiçikêñ ku tu mêtandiyî.”²⁸ Lê belê wî got: “Rast e, lê hê bêtir xwezî bi wan, yên ku xebera Xwedê dibihîzin û pêk tînin!”

Nîşanan dixwazin

²⁹ Û çaxê ku xelk li wî diciviyan, Îsa dest bi gotinê kir: “Ev nifşê ha nifşekî xerab e, nîşanekê dixwaze û ji nîşana Ûnis pêxember pê ve nîşaneke

din ji wan re nayê dan. ³⁰Çimkî çawa ku Ûnis ji xelkê Nînewê re bûye nîşan, Kurê Mirov jî wê ji vî nifşî re wilo be. ³¹Şahbanûya Başûr di roja hukum de wê bi xelkê vî nifşî re rabe û wê wan sûcdar bike; çimkî ew ji kujên dinyayê hat, ku guh bide şehrezayıya Silêman, vêca va ye, yekî ji Silêman meztir li vir e. ³²Xelkê Nînewê di roja hukum de wê bi xelkê vî nifşî re rabin û wan sûcdar bikin, çimkî ew bi gotina Ûnis ji gunehan vege riyan û va ye yekî ji Ûnis hê meztir li vir e.

Çira bedena te çavê te ye

³³“Tu kes çirayê pênaxe û danayne cihekî veşartî, an jî naxe bin çapê, lê datîne ser pêçirê*, da yên ku dikevin hindur, ronahiyê bibînin. ³⁴Çira bedena te çavê te ye. Heke çavê te saxlem be, hemû bedena te jî dibe ronahî, lê belê heke çavê te xerab be, bedena te jî dibe tarî. ³⁵Vêca hay ji xwe hebe ku ronahiya di dilê te de nebe tarî. ³⁶Heke bedena te hemû ronahî be û tu dera tarî tê de nebe, ew dibe wek ku çira bi şewqa xwe te ronahî dike, wilo hemû dibe ronahî.”

Îsa Fêrisiyân û Şerîetzanan neheq dike

³⁷Çaxê Îsa dipeyivî, yekî Fêrisî* hêvî ji wî kir, ku li ba wî xwarinê bixwe. Ew jî çû û li ser sifrê rûnişt. ³⁸Lê gava yê Fêrisî dît ku ji berî xwarinê wî destê xwe li gor edeta wan neşûşt, ecêbmayî ma. ³⁹Lê Xudan ji wî re got: “Hûn Fêrisî derveyê qedeh û sêniyan paqij dikin, lê hindurê we tije

şêlandinî û xerabî ye. ⁴⁰Hey bêaqilno, ma yê derve çêkirî hindur jî çênekiriye? ⁴¹Lê ya qenc ew e ku hûn ji tiştên xwe yên heyî xêran bidin, hingê her tişt wê ji we re paqij bibe. ⁴²Lê belê wey li we Fêrisiyan! Çimkî hûn deheka* pûng, catir û hemû cûreyên pincarê didin, lê belê hûn dev ji heqî û hezkirina Xwedê berdidin. Diviya we ev bikirana û dev ji yên din jî bernedana. ⁴³Wey li we Fêrisiyan! Çimkî hûn di kinîstan* de ji kursiyê pêşî û di sûkan de ji silav standinê hez dikan. ⁴⁴Wey li we! Çimkî hûn wek wan gorênenas in, yên ku mirovên li ser wan digerin, bi wan nizanin.”

⁴⁵Û yekî ji Şerîtzanan li Îsa vegerand û got: “Ya Mamoste, bi van gotinan tu me jî xerab derdixî.”

⁴⁶Lê Îsa lê vegerand û got: “Wey li we jî, hûn Şerîtzanno! Çimkî hûn barêن hilgirtina wan zehmet didin pişta mirovan û hûn bi xwe tiliyeke xwe jî nadin wan baran. ⁴⁷Wey li we! Hûn qubêن pêxemberan çêdikin, yên ku bi destê bav û kalêن we hatine kuştin. ⁴⁸Bi vî awayî hûn dibin şahid ji bo karên bav û kalêن xwe û hûn van rast dibînin, çimkî bavêن we ew kuştin û hûn jî qubêن wan çêdikin. ⁴⁹Ji ber vê yekê jî Şehrezayiya Xwedê got: ‘Ezê ji wan re pêxemberan û şandıyan* bişînim. Wê hin ji wan bikujin û hinan jî bidin cefayê,’ ⁵⁰da ku ji hinga dinya çêbûyî ve, xwîna pêxemberan ya ku hatiye rijandin, hemû ji vî nifşî were xwestin, ⁵¹ji xwîna Habil heta xwîna Zekerya, yê ku di navbera gorîgeh* û Perestgehê* de hate kuştin. Erê, ez ji we re dibêjim ku wê ji vî nifşî were xwestin. ⁵²Wey li we Şerîtzanan!

Çimkî we rahiştiye mifta zanînê, hûn bi xwe neketin hindur û yên dixwestin bikevin hindur jî, we nehişt bikevinê.”⁵³ Çaxê Îsa ji wir derdiket, Şerîetzan û Fêrisiyân, li ser gelek tiştan pirs ji wî kirin û ew dan tengahiyê.⁵⁴ Ew li ber wî letabûn, ku xeberekê ji devê wî bigirin.

Durûtî

12 Di wî wextî de, çaxê ku xelk bi hezaran civiya, wilo ku pêlhev dikirin, Îsa pêşî ji şagirtên xwe re dest pê kir û got: “Xwe ji hevîrtirşkê Fêrisiyân biparêzin. Ew durûtî ye.² Tiştekî nixumandî nîne ku xuya nebe û tiştekî veşartî nîne ku neyê zanîn.³ Ji ber vê yekê her tiştê ku we di tariyê de gotiye, wê di ronahiyê de were bihîstin û tiştê ku we di hindur de di guh de gotiye, wê li ser banan were bangkirin.

Bizanin ku divê tirsa we ji kê hebe

⁴“Lê belê ez ji we dostên xwe re dibêjim: Ji wan netirsin, yên ku bedenê dikujin û ji wê pê ve nikarin tiştekî xerabtir bikin. ⁵Lê belê ezê ji we re bêjim ku hûnê ji kê bitirsin: Ji wî bitirsin, yê ku piştî dikuje, dikare biavêje dojehê*; erê, ez ji we re dibêjim ku ji wî bitirsin! ⁶Ma pênc çivîk bi du peran nayêñ firotin? Lê belê dîsa Xwedê yek ji wan jî ji bîr nekiriye. ⁷Vêca hemû müyêñ serêñ we jî hijmartî ne. Ji ber vê yekê netirsin, hûn ji gelek çivîkan hêjatir in.

Eşkerekirin û ïnkarkirin

⁸“Û ez ji we re dibêjim: Ku kî min li ber mirovan eşkere bike, Kurê Mirov jî wê wî li ber milyaketên Xwedê eşkere bike, ⁹lê belê kî min li ber mirovan ïnkar bike, ew wê li ber milyaketên Xwedê were ïnkarkirin. ¹⁰Û kî li dijî Kurê Mirov xeberekê bêje, wê li wî bê bihûrtin, lê belê kî li dijî Ruhê Pîroz çêrekê bike, li wî nayê bihûrtin. ¹¹Çaxê we bibin kinıştan, ber serek û hukumdaran, xeman nexwin ku hûnê çawa û çi bersîvê bidin, an çi bêjin. ¹²Çimkî Ruhê Pîroz wê we di wê saetê de hîn bike, ka divê hûn çi bêjin.”

Mesela dewlemendê bêaqil

¹³Yekî ji nav xelkê ji Îsa re got: “Ya Mamoste, ji birayê min re bêje, da ew wêristiyê bi min re leva bike.” ¹⁴Lê Îsa jê re got: “Ya mirov, kê ez li ser we kirime qazî an hakimê levakirinê?”

¹⁵Û Îsa ji wan re got: “Hay ji xwe hebin û xwe ji her cûreyê temahiyê biparêzin. Çimkî jiyana mirov ne bi pirbûna malê wî ye.” ¹⁶Piştre wî meselek ji wan re got: “Erdê zilamekî dewlemend gelek ber da. ¹⁷Ew difikirî û wî di dilê xwe de got: ‘Hew cih maye ku ez dexila xwe bêximê. Gelo ez çi bikim?’ ¹⁸Û got: ‘Ezê halo bikim: Ezê hemû embarêن xwe xera bikim, hinekên meztir ava bikim û ezê hemû dexil û malê xwe di wan de kom bikim. ¹⁹Û ezê ji canê xwe re bêjim: “Ya canê min, te ji xwe re têra gelek salan mal hilaniye. Vêca rûne, bixwe, vexwe û şa bibe.” ²⁰Lê belê

Xwedê jê re got: ‘Wa bêaqilo, wê îşev canê te ji te bê standin. Ma wê ew malê ku te hilaniye bi kê bimîne?’

²¹“Ha ev e, halê wî kesê ku ji xwe re xezînan çêdike û di çavê Xwedê de ne dewlemend e.”

Xeman nexwin!

²²Û Îsa ji şagirtên xwe re got: “Jî ber vê yekê ez ji we re dibêjim, ji bo jiyana xwe xeman nexwin ku hûnê ci bixwin û ji bo bedena xwe jî xem nekin ku hûnê ci li xwe bikin. ²³Çimkî jiyan ji xwarinê û beden ji lixwekirinê hêjatir e. ²⁴Li qirikan binihêrin, ew ne diçînin, ne jî didirûn, ne kewarêن wan, ne jî embarêن wan hene û Xwedê dîsa jî wan xwedî dike; hûn çiqasî ji teyrikan hêjatir in! ²⁵Kî ji we bi xemxwarinê dikare kêlîkekê bi ser jiyana xwe ve dirêjtir bike? ²⁶Vêca heke hûn nikarin tiştê herî biçûk jî bikin, cîma hûn ~~ji~~ ~~bo~~ tiştên din xeman dixwin?

²⁷Li sosinan binihêrin, çawa mezin dibin; ew ne kar dikin, ne jî rîs dirêsin. Û ez ji we re dibêjim, Silêman jî di hemû rûmeta xwe de wek yeke ji wan li xwe nekiribû. ²⁸Lê belê ew geyayê ku ~~îro~~ ~~di~~ zeviyê* de dixuye û sibe wê were avêtin nav firinê, heke Xwedê wî halo bi cil bike, ma vêca ew wê we çiqasî zêdetir bi cil bike, hey kêmîmanno? ²⁹Hûn li xwarin û vexwarina xwe negerin û ~~dudilî~~ jî nebin, ³⁰çimkî hemû miletên dinyayê li van ~~digerin~~. Bavê we jî dizane ku hûn hewceyî van tiştan in. ³¹Lê belê hûn li Padîşahiya wî bigerin û ev tiştên ha wê ji we re bêñ dan.

³²Ya keriyê biçûk, netirse, çimkî Bavê we razî bûye ku Padîşahiyê bide we. ³³Ci tiştê we heye bifirosin û bikin xêr, ji xwe re kîsikên ku kevin nabin û xezînên ku li ezmanan kêm nabin, çêkin; li wê derê diz nêzîk nabe û bizûzk jî naxwe. ³⁴Çimkî xezîna we li ku derê be, dilê we jî wê li wê derê be.

Xulamê hişyar

³⁵“Bila pişta we girêdayî be û çirayêن we pêketî bin. ³⁶Hûn jî wek wan mirovên ku li hêviya axayê xwe sekinîne, da çaxê ew ji dawetê vegere û li derî bixe di cih de bikaribin ji wî re vekin. ³⁷Ci xwezî bi wan xulaman, ku çaxê axayê wan bê, ew wan hişyar bibîne! Ez ya rast ji we re dibêjim ku ewê pişta xwe girêde, wan li ser sifré rûnîne û wê were, xizmetê ji wan re bike. ³⁸Heke ew di nobeta diduyan de an di nobeta sisiyan de bê û wan xulaman halo bibîne, ci xwezî bi wan xulaman! ³⁹Lê vê bizanin ku heke malxwê malê bizaniya, ku diz wê kengê bê, ewê hişyar bîma û nedîhişt ku xaniyê wî neqeb bike. ⁴⁰Hûn jî pêkhatî bin, çimkî Kurê Mirov wê di saetekê de bê, ku ne di gumana we de ye.”

⁴¹Petrûs got: “Ya Xudan, tu vê meselê ji me re an ji her kesî re dibêjî?” ⁴²Û Xudan got: “Ew wekilê rast û aqilmend kî ye, yê ku axayê wî ew daniye ser xulamên xwe, da xwarina wan di wextê wan de bide wan. ⁴³Xwezî bi wî xulamî, ku gava axayê wî bê, wî bibîne ku wilo dike. ⁴⁴Ez rast ji we re dibêjim ku axayê wî wê wî deynê ser

hemû malê xwe. ⁴⁵Lê belê heke ew xulam di dilê xwe de bêje: ‘Axayê min di hatina xwe de dereng dimîne’ û dest pê bike li xulam û xadiman bixe, bixwe û vexwe û serxweş bibe, ⁴⁶axayê wî xulamî wê di rojekê de bê, ku ew ne li hêviya wî ye û di saetekê de ku ew pê nizane û wê wî bike du perçe û behra wî bi pûtperestan re bide. ⁴⁷Ew xulamê ku daxwaza axayê xwe dizane jî, lê amadekarî nekiriye û ne jî bi daxwaza axayê xwe kiriye, wê gelek lêdanê bixwe. ⁴⁸Lê ewê ku nizane û tiştên layîqê lêdanê kirine, wê hindik lêdanê bixwe. Ji kê re gelek hatibe dan, wê gelek ji wî bê xwestin û ji kê re gelek hatibe spartin, wê ji wî bêtir bê xwestin.

Îsa dibe sebebê cudabûnê

⁴⁹“Ez hatime, ku agir biavêjim ser erdê û min çiqas dixwest ku ew niha pêketî be! ⁵⁰Lê belê imadbûneke* min heye ku divê ez pê imad bibim û ez çiqas reht im, heta ku ew temam bibe. ⁵¹Ma hûn guman dikan ku ez hatime aştiyê bînim dinyayê? Ez ji we re dibêjim: Na, lê belê hê ji wê bêtir ez hatime, da cudabûniyê bînim. ⁵²Çimkî ji niha û pê ve di malekê de pênc wê hebin, sisê ji diduyan û dido ji sisiyan wê cuda bibin. ⁵³Bav wê li dijî kur rabe û kur li dijî bavê, dê li dijî keçê û keç li dijî dê, xesû li dijî bûkê û bûk wê li dijî xesûyê rabe.”

Nîşanên zemên

⁵⁴Vêca Îsa ji xelkê re jî got: “Çaxê ku hûn dibînin ku ewrek ji Rojavayê bilind dibe, di cih de hûn dibêjin: ‘Baran wê bibare’ û wilo jî çêdibe. ⁵⁵Û çaxê ku bayê başûr tê, hûn dibêjin ku wê geleki bibe germ û wilo dibe. ⁵⁶Hey durûno! Hûn halê rûyê erd û ezmên kifş dikin, lê çawa çêdibe ku hûn vî zemanî kifş nakin? ⁵⁷Û çîma hûn biryara xwe nadîn, ka çi ya rast e? ⁵⁸Çimkî çaxê tu bi neyarê xwe re diçî hukûmetê, di rê de bixebite, ku tu ji wî xilas bibî, da ew te nekişîne ber hakim û hakim te nede dest berdestiyê mehkemê û ew jî te neavêje zîndanê. ⁵⁹Ez ji te re dibêjim, heta tu polê* paşî nedî, tu ji wê derê dernakevî.”

Ji gunehêن xwe vegeerin, da hûn helak nebin

13 Di wî çaxî de hinek li wir bûn û ji Îsa re li ser wan Celîliyan digotin, yên ku Pîlato xwîna wan tevlî qurbanêن wan kiribû. ²Îsa li wan vegerand û got: “Ma ji we we* ye ku ev Celîlî ji hemû Celîliyêن din gunehkartir bûn ku ev yek bi serê wan hat? ³Ez ji we re dibêjim: Na! Lê belê heke hûn ji gunehêن xwe venegerin, hûnê hemû wilo helak bibin. ⁴An ew her hijdehêن ku birca li Sîlwamê bi ser wan de ket û ew kuştin, ma ji we we* ye ku sûcêن wan ji sûcêن wan hemûyêن ku li Orşelîmê dijiyan, bêtir bûn? ⁵Ez ji we re dibêjim, na, lê belê heke hûn ji gunehêن xwe venegerin, hûn jî, hûnê hemû wilo helak bibin.”

Mesela hêjîra bê ber

⁶Wî ev mesele jî got: “Di rezê mirovekî de dareke hêjîrê çandî hebû. Ew hat, da li berê darê bigere, lê nedît. ⁷Wî ji yê rezvan re got: ‘Ev sê sal e, ez têm û li berê vê dara hêjîrê digerim û nabînim. Wê bibire! Ji bo çi ew erdê jî bêkêr bike.’ ⁸Yê rezvan lê vegerand û got: ‘Ezbenî, îsal jî wê bihêle, hèta ku ez hawirdora wê bikolim û zibil bikim. ⁹Heke ev sala ku bê, wê ber da, qenc e, belê heke neda, hingê wê bibire.’”

Roja Şemiyê Îsa jineke qof qenc dike

¹⁰Vêca Îsa roja Şemiyê di kinıştekê de hîn dikir. ¹¹Li wir jinek hebû ku ji hijdeh salan ve ruhekî nexweşiyê tê de bû. Ew qof* bûbû û nedikarî xwe rast bike. ¹²Çaxê Îsa ew dît, bang kir wê û ji wê re got: “Wa jinê, tu ji nexweşiya xwe azad bûyî!” ¹³Wî destên xwe danîn ser wê, jin di wê gavê de rast bû û pesnê Xwedê dida. ¹⁴Heçî serekê kinıştê bû, ew bi hêrs ket ku Îsa di roja Şemiyê de qenc dikir. Wî dest pê kir û ji koma xelkê re got: “Şeş roj hene ku divê mirov di wan de kar bike. Di wan rojan de werin û ji nexweşiyên xwe qenc bibin, ne ku di roja Şemiyê de werin.” ¹⁵Lê belê Xudan lê vegerand û got: “Hey durûno! Ma her yek ji we roja Şemiyê ga an kerê xwe ji afir venake û nabe ser avê? ¹⁶Vêca heçî eva ha ye, ya ku keçeke Birahîm e ku ev hijdeh sal bûn, İblîs ew girêdabû, ma bila ew di roja Şemiyê de ji vê qeyda ha nehata vekirin?” ¹⁷Gava wî ev yeka ha

got, neyarên wî hemû fihêtkar bûn û hemû xelk bi wan kerametên rûmetî yên ku wî dikirin, şâ dibûn.

Du meselê li ser Padîşahiya Xwedê: Liba xerdelê û hevîrtîrşk

¹⁸ Belê Îsa got: “Ma vêca Padîşahiya Xwedê mîna çi ye? Û ez wê bi çi bişibînim? ¹⁹Ew dimîne vê yekê: Mirovekî libeke xerdelê bir û avête baxçê xwe. Vêca ew şîn bû û bû dar; û teyrikên ezmanan hêlînên xwe di nav çiqilên wê de çêdikirin.”

²⁰ Û wî dîsa got: “Ma ez adîşaha Xwedê bişibînim çi? ²¹Ew mîna hevîrtîrşekî ye ku jinekê rahiştê û di nav sê çap ard de stira, heta hemû tîrş bû.”

Deriyê teng

²² Û Îsa di gund û bajaran re derbas dibû, hîn dikir û ber bi Orşelîmê ve diçû. ²³Hingê yekî jê re got: “Ya Xudan, ma hindik in, yên ku xilas bibin?” Wî ji wan re got: ²⁴“Li ber xwe bidin, ku hûn di deriyê teng re derbasî hindur bibin, çimkî ez ji we re dibêjim, gelek wê bixwazin ku bikevin hindur û wê nikaribin. ²⁵Vêca piştî ku malxwê malê rabe û derî bigire, hûnê ji derve li ber derî bimînin û dest pê bikin li derî bixin û bêjin: ‘Ya Xudan, ji me re veke!’ Hingê ewê li we vegerîne û ji we re bêje: ‘Ez nizanim hûn ji ku derê ne.’ ²⁶Vêca hûnê dest pê bikin û bêjin: ‘Me li ber te

dixwar û vedixwar û te di kuçeyên me de hîn dikir.’²⁷ Û ewê bêje: ‘Ez ji we re dibêjim ku ez nizanim hûn ji ku derê ne. Ji ber çavê min herin, hey hûn hemû yên ku neheqiyê dikan!’²⁸ Hingê wê bibe girîn û qırçeqırça diranan, gava hûn Birahîm, Îshaq, Aqûb û hemû pêxemberan di Padîşahiya Xwedê de û xwe li derve avêtî bibînin.²⁹ Vêca xelk ji Rojhilat û Rojava, ji Bakur û Başûr wê bêñ û di Padîşahiya Xwedê de li ser sifrê rûnin.³⁰ De vêca hin hene li paş in, wê bibine yên pêş û hin hene li pêş in, wê bibine yên paş.”

Îsa li ser Orşelîmê dilorîne

³¹ De vêca di wê saetê de hinek Fêrisî hatin û ji Îsa re gotin: “Rabe ji vê derê here, çimkî Hêrodês dixwaze te bikuje.”³² Û wî ji wan re got: “Herin, ji wî roviyî re bêjin: ‘Va ye, ez îro û sibe cinan derdixim, nexweşan qenc dikim û roja sisivan karê min temam dibe.’³³ Lê belê divê ez îro, sibe û dusibe bî riya xwe ve herim, çimkî nabe ku pêxemberek ji derveyî Orşelîmê bê kuştin.³⁴ Hey Orşelîm, hey li te Orşelîma ku pêxemberan dikuje û yên ji wê re hatî şandin, dide ber keviran! Çend caran min xwest ku ez zarokên te bicivînim, wek ku mirîşkek çîçikên xwe di bin çengên xwe de dicivîne, lê belê we nexwest!³⁵ Vêca va ye, mala we wê li hêviya we bimîne. Belê ez ji we re dibêjim, êdî hûn min nabînin, heta wî çaxê ku hûn bêjin: ‘Bila pîroz be, ewê ku bi navê Xudan tê!’”

Îsa li mala yê Fêrisî zilamekî nexweş qenc dike

14 Vêca rojeke Şemiyê Îsa çû mala mezinekî Fêrisiyan, da bixwe; wan jî çavnêriya wî dikir.
² De vêca zilamekî nexweş, ku ava zer ji laşê wî dihat, li ber wî bû. ³Û Îsa dest pê kir û ji Şerîetzan û Fêrisiyan re got: “Ma di roja Şemiyê de çêdibe ku nexweş bêñ qenckirin an na?” ⁴Lê belê deng ji wan nehat. Û wî rahişt yê nexweş, ew qenc kir û berda. ⁵Piştre Îsa ji wan re got: “Kî ji nav we ku kurê wî an gayê wî bikeve bîrekê, ew wî roja Şemiyê jî be, zû jê dernaxe?” ⁶Û wan nikaribû bersîva vê yekê bidin.

Yên ku li navê xwe digerin

⁷ Belê gava wî dît ku çawa yên vexwendî cihêñ pêş ji xwe re dibijêrin, wî ji wan re meselek got:
⁸ “Gâva tu ji aliyê kesekî ve ji bo dawetê werî vexwendar, li cihê pêş rûnene. Belki yekî ji te bi qedirtir ji aliyê wî ve hatibe vexwendar ⁹û ew kesê ku tu û ew vexwendî were û ji te re bêje: ‘Cih bide vî!’ Hingê tê dest pê bikî û bi fihêtî li cihê paş rûnî. ¹⁰Lê belê çaxê tu bêyî vexwendar, here, li cihê paş rûne, da ku yê tu vexwendî bê û ji te re bêje: ‘Dosto, kerem bike, hilkişe jor!’ Hingê tê li pêş wan hemûyên bi te re li ser sifré rûniştî serbilind bibî. ¹¹Çimkî her kesê ku xwe bilind bigire, wê were nizimkirin û her kesê ku xwe nizim bigire, wê were bilindkirin.”

¹²Û Îsa ji wî yê ku ew vexwendibû re jî got:

“Gava ku tu firavînekê an şîvekê çêbikî, dostên xwe, birayên xwe, mirovên xwe û cîranên xwe yên dewlemend venexwîne, da ew jî te dîsa venexwînin û qenciya te li te venegerînin. ¹³Lê belê çaxê tu ziyafetekê çêkî, belengaz, seqet, kulek û koran vexwîne, ¹⁴hingê tê bextiyar bibî, çimkî tiştekî wan nîne ku li te vegeŕînin. Lê belê wê di roja vejîna qencan de ya te li te were vegeŕandin.”

Mesela şîva mezin

¹⁵Û yekî ji yên ku bi wî re li ser sifrê rûniştî bûn, çaxê ev yek bihîst, ji Îsa re got: “Xwezî bi wî yê ku di Padîşahiya Xwedê de nêñ bixwe!” ¹⁶Lê belê Îsa ji wî re got: “Mirovekî şîveke mezin çêkir û gelek xelk vexwendin. ¹⁷Û çaxê şîvê xulamê xwe şand, da bangî yên vexwendî bike û ji wan re bêje: ‘De vêca werin, her tişt amade ye.’ ¹⁸Û her yekî ji wan dest pê kir û lêbihûrtin ji xwe re xwest. Yê pêşî jê re got: ‘Min erdek kiriye û divê, ez herim lê binihêrim. Ez hêvî ji te dikim ku tu li min bibihûrî.’ ¹⁹Û yekî din got: ‘Min pênc cot ga kirîne, ez diçim, wan biceribînim. Ez ji te hêvî dikim ku tu li min bibihûrî!’ ²⁰Û yekî din jî got: ‘Min jin aniye û ji ber vê yekê ez nikarim bêm.’ ²¹Yê xulam vegeŕiya û ev tişt ji axayê xwe re got. Hingê malxwê malê hêrs bû û ji xulamê xwe re got: ‘Bi lez here derve, nav meydan û kolanên bajêr, belengaz, seqet, kor û kulekan bîne hindur.’ ²²Xulam got: ‘Ezbenî, emirê ku te da, pêk hat, belê hê jî cih heye.’ ²³Û axa ji xulêm re got: ‘Rabe, derkeve ser rê û sêncan, bi zorê wan bîne hindur,

ku mala min tije bibe. ²⁴Ji ber ku va ye, ez ji we re dibêjim ku yek ji wan zilamên hatî vexwendin, ji şîva min tam nake.””

Çawa bibin şagirtê Îsa

²⁵Vêca elaleteke mezin bi Îsa re diçû. Ew zivirî û ji wan re got: ²⁶“Heke mirovek were ba min û ji dê û bav, jin û zarok, bira û xwişkên xwe, erê, heta ji canê xwe bi xwe neenire*, ew nikare bibe şagirtê min. ²⁷Û kî xaça xwe hilnegire û li pey min neyê, nikare bibe şagirtê min. ²⁸Ma kî ji we ku bixwaze bircekê ava bike, pêşî rûnane, mesrefa wê hesêb nake, ka tiştên wî hene ku pê bibe serî? ²⁹Nebe ku hîm danîbe û nikaribe bibe serî, vêca hemûyên ku wî dibînin, dest pê bikin û tinazên xwe bi wî bikin ³⁰û bêjin: ‘Vî mirovî dest bi avakirinê kir û nikaribû bibe serî.’ ³¹An kîjan padîşah, çaxê here pêşıya padîşahekî din, da ku bi wî re bikeve cengê, pêşî rûnane, naşêwire, ka ji wî tê, ku ew bi deh hezaran here pêşıya wî yê ku bî bîst hezaran bi ser wî de tê. ³²Heke na, ji xwe ewê hê ji dûr ve qasidan bişîne û hêviya lihev-hatinê bike. ³³Vêca kî ji we halo dev ji hemû heyîna xwe bernede, nikare bibe şagirtê min.

Xwêya bê tam

³⁴“Xwê qenc e, lê belê heke wê tama xwe winda kir, wê bi ci were bitamkirin? ³⁵Ew êdî ne bi kêrî axê û ne jî bi kêrî zibil tê, wê diavêjin derve. Vêca ewê ku guhên wî ji bihîstinê re hene, bila bibihîze!”

Mesela miya windabûyî

15 Vêca hemû bacgir* û gunehkar ber bi Îsa ve hatin, da guhdariya gotinên wî bikin. ²Fêrisî û Şerîetzanan kirin pitepit û gotin: “Ev zilamê ha, gunehkaran qebûl dike û bi wan re dixwe!”

³Îsa ev mesela ha ji wan re got: ⁴“Kî ji we, ku sed miyên wî hebin û yek ji wan winda bibe, her not û nehên din li çolê nahêle û naçe li ya windabûyî nagere, heta wê bibîne? ⁵Û gava ew wê bibîne, bi şahî wê datîne ser milê xwe ⁶û vedigere mal, bang dike heval û cîranên xwe û ji wan re dibêje: ‘Hûn jî bi min re şâ bibin, ji ber ku min miya xwe ya windabûyî dîtiye.’ ⁷Vêca ez ji we re dibêjim ku wilo jî li ezmanan wê ji bo gunehkarekî kû ji gunehêن xwe vegeriyaye, bêtir bibe şahî, ji not û neh rastan, yên ku ne hewce ne, ji gunehêن xwe vegerin.

Mesela zîvê windabûyî

⁸“An kîjan jin, ku deh zîvên* wê hebin û yekî ji wan winda bike, ew çirayê pê naxe û xêni namale û qenc lê nagere, heta wî bibîne? ⁹Û gava ew wî bibîne, ew bang dike heval û cîranên xwe û ji wan re dibêje: ‘Hûn jî bi min re şâ bibin, ji ber ku va ye, min ew zîvê xwe yê windabûyî dîtiye.’

¹⁰“Vêca ez ji we re dibêjim: Wilo jî wê milyaketên Xwedê ji bo gunehkarekî ku ji gunehêن xwe vegeriyaye, dilşa bibin.”

Mesela kurê windabûyi

¹¹Û Îsa got: “Du kurên zilamekî hebûn. ¹²Kurê biçûk ji bavê xwe re got: ‘Bavo, ka ji malê xwe wê behra ku ji min re dikeve, bide min.’ Wî malê xwe li wan leva kir.

¹³Piştî çend rojan kurê biçûk her tiştê xwe da hev û çû wenatekî dûr. Li wir wî bi serserîti malê xwe tert û bela kir. ¹⁴Piştî ku wî her tiştê xwe xerc kir, xelayeke dijwar.bi ser wî welatî de hat, ew kete tengahiyê ¹⁵û çû xwe li yekî ji xelkên wî welatî girt; wî zilamî jî ew şand nav erdên xwe, ber berazan. ¹⁶Vêca ew minêkar bû ku ew zikê xwe bi wê xernûfa ku berazan dixwar, têr bike, lê kesekî ew jî nedidayê. ¹⁷Ew li xwe vegeeria û ji xwe re got: ‘Ewqas palên bavê min hene ku xwarin ji ber wan dimîne û ez dikim li vê derê ji nêzan bimirim. ¹⁸Ezê rabim, li bavê xwe vegeirim û jê re bêjim, “Bavo, min li ber te û li hember ezmên guneh kiriye. ¹⁹Êdî ez ne hêja me ku ez kurê te bêm gotin. Vêca min bike wek yekî ji paleyên xwe.”

²⁰Vêca ew li bavê xwe vegeeria. Lê hê ji dûr ve bavê wî ew dît û dilê wî bi kurê wî şewitî. Û ew bi lez ber bi wî ve çû û ew da ber singa xwe û maç kir. ²¹Kurê wî jê re got: ‘Bavo, min li ber te û li hember ezmên guneh kiriye. Êdî ez ne hêja me ku ez kurê te bêm gotin.’ ²²Lê belê heçî bav bû, wî ji xulamên xwe re got: ‘Bilezînin û herin cilên herî qenc bînin û li wî bikin, hingulîskekê bikin tiliya wî û pêlavekê bêxin lingên wî. ²³Conegayê dermalekirî bînin û serjêkin, da em bixwin û

şahiyê bikin, ²⁴çimkî ev kurê min mirî bû û va ye, rabûye, ew windabûyî bû û va ye, hatiye dîtin.’ Vêca rabûn û dest bi şahiyê kirin.

²⁵Di wî çaxî de kurê wî yê mezin li zeviyê* bû, gava ew vege riya û nêzîkî malê bû, wî dengê stran û govendê bihîst. ²⁶Wî bang kir yekî ji xulaman û jê pirsî, ka ci bûye? ²⁷Yê xulam jê re got, ‘Birayê te hatiye, bavê te cone gayê der malekirî serjêkiriye, çimkî ew sax û silamet vege ri yaye.’

²⁸Vêca ew hêrs ket û nexwest ku here hindur. Bavê wî derket û jê hêvî kir. ²⁹Wî ji bavê xwe re got: ‘Binihêre, evqas sal in ku ez xizmeta te dikim û ez tu caran ji gotina te dernediketim, te kehrikek jî neda min, ku ez bi hevalên xwe re pê şâ bibim. ³⁰Lê gava ev kurê te, yê ku malê te bi jinêñ xerab re xwar, vege riya, tu rabûyî û te cone gayê der male ji wî re serjêkîr.’ ³¹Wî lê vege rand û got: ‘Lawo, tu tim û tim bi min re yî, her tiştê min ï ku heye, yê te ye. ³²Lê divê em şâ bibin û şahiyê bikin, çimkî ev birayê te mirî bû û va ye, rabûye, ew windabûyî bû û va ye, hatiye dîtin.’”

Mesela wekîlê bêbext, lê aqilmend

16 Vêca Îsa ji şagirtên xwe re got: “Miroveki dewlemend hebû ku wekîlekî* wî hebû. Rojekê giliyê vî wekîlî li ba axayê wî hat kirin ku ew malê wî tert û bela dike. ²Yê dewlemend bang kir wî û jê re got: ‘Ev ci ye ku ez li ser te dibihîzim? Ka hesêbê wekîltiya xwe bide, ji ber ku ji niha û pê ve tu nikarî wekîltiya malê min bikî.’ ³Wekîl jî

ji xwe re got: ‘Ka vêca ezê çi bikim? Çimkî va ye, axayê min wekîltiyê ji min distîne. Kolan ji min nayê ku ez bikim û ez ji xwe fihêt dikim ku ez herim parsê bikim. ⁴Lê belê gava karê min ji destê min were derxistin, ez dizanim ezê çi bikim, da dîsa xelk min qebûl bikin malên xwe.’ ⁵Wî bang kir her yekî ji wan, yên ku deyndarê axayê wî bûn û ji yê pêşî re got: ‘Tu çiqas deyndarê axayê min î?’ ⁶Û wî got: ‘Sed den* zeyt.’ Wekîl jê re got: ‘Rahêje seneda xwe û bi lez rûne, pênciyî binivîse.’ ⁷Piştre wî ji yekî din re got: ‘Tu çiqas deyndar î?’ ⁸Û wî jî got: ‘Sed pîvan* genim.’ Wekîl ji wî re jî got: ‘Rabe rahêje seneda xwe û heştîyî binivîse.’ ⁹Vêca axa pesnê vî wekîlê bêbext da, çimkî wî aqilmendî kiribû. Çimkî zarokên vê dinyayê di danûstandina xwe de li gora nifşê xwe ji zarokên ronahiyê bi aqiltir in. ¹⁰Û ez ji we re dibêjim: Bi malê neheqiyê ji xwe re dostan çêkin, da ku gava ev mal nemîne jî, ew we li bin konêñ herheyiyê qebûl bikin. ¹¹Ewê ku di tiştekî hindik de dilsoz e, ew di tiştekî gelek de jî dilsoz e; lê ewê ku di tiştekî hindik de ne dilsoz e, ew di tiştekî gelek de jî ne dilsoz e. ¹²Vêca heke di malê neheqiyê de ewlehî li we neyê kirin, kî wê ewlehiyê li we bîne ku heyîna rastîn bide we? ¹³Û heke hûn di tiştên hinêñ din de ne dilsoz bin, kî wê ya we bi xwe bide we? Xulamek nikare ji du axayan re xulamtiyê bike; ji ber ku ewê an ji yekî bienire* û ji yê din hez bike, an jî ewê qedirê yekî bigire û yê din ji çavê xwe biavêje. Hûn nikarin xulamtiyê hem ji Xwedê re û hem ji dewlemendiyê re bikin.”

Şerîet û Padîşahiya Xwedê

¹⁴ Gava Fêrisiyan, yên ku ji peran hez dikirin, ev tiştên ha hemû bihîstin, ew rabûn û tinazên xwe bi Îsa dikirin. ¹⁵ Hingê Îsa ji wan re got: “Hûn ew in ku xwe li ber mirovan rûsipî derdixin, lê belê Xwedê bi dilê we dizane; çimkî ew tiştê di nav mirovan de bi qedir e, Xwedê ji wê dienire. ¹⁶ Zemanê Şerîet* û pêxemberan heta bi hatina Yûhenna* kişand; ji hingê û vir ve Mizgîniya Padîşahiya Xwedê tê dan û her kes bi zorê dikeve nav wê. ¹⁷ Vêca bihûrtina erd û ezmanan ji ketina noqteyeke Şerîetê hêsanîtir e. ¹⁸ Her yekê ku jina xwe berde û jineke din bîne, ew zînakariyê dike û ci kesê ku jineke ji mîrekî berdayî bîne, ew zînakariyê dike.

Mirovê dewlemend û Lazarê belengaz

¹⁹ “Vêca mirovekî dewlemend hebû ku cilên ji rengê kixme* û ji kitanê biha li xwe dikir. Wî hemû rojan dixwar, vedixwar û ew bi kîf û şahî dijiya. ²⁰ Ü yekî belengaz jî hebû, bi navê Lazar, ku li ber deriyê yê dewlemend dihat dirêjkirin. Laşê wî tije kwînêr bû. ²¹ Çavên wî li wê bû ku ew xwe bi wan bermayiyên ku ji sifra yê dewlemend diketin, têr bike. Kûçik jî dihatin û kwînêrên wî dialîstin. ²² Ü wilo çêbû ku yê belengaz mir û mîlyaketan ew bir û xiste himbêza Birahîm. Vêca yê dewlemend jî mir û hate veşartin. ²³ Ü gava wî di diyarê* miriyan de ezab dikişand, serê xwe hilda, wî ji dûr ve Birahîm û Lazar yê ku di

himbêza wî de bû dît.²⁴ Wî bang kir û got: ‘Wa bavê me Birahîm, rehmê li min bike! Lazar bişîne, bila ew serê tiliya xwe di avê de bike û zimanê min hênik bike; çimkî ez di nav vê guriya êgir de ezabê dikişînim.’²⁵ Lê belê Birahîm lê vegerand û got: ‘Lawo, bîne bîra xwe ku ci tiştên baş hebûn, te di jiyana xwe de distand û ci tiştên xerab hebûn, digihîştin Lazar. Vêca niha li vir li ber dilê wî tê xistin û tu ezabê dikişîni.²⁶ Û ji vê pê ve jî di nav me û we de geliyekî mezin hatiye danîn, da yên ku dixwazin ji vê derê bibihûrin ba we û yên ku dixwazin ji wê derê bibihûrin ba me, nikaribin.’²⁷ Wî jî got: ‘Naxwe, wa bavê me, ez ji te lavan dikim ku tu wî bişîni mala bavê min.²⁸ Çimkî pênc birayên min hene, bila ew rastiyê ji wan re bêje, da ku ew jî neyên vî cihê ezabê.’²⁹ Lê belê Birahîm ji wî re got: ‘Mûsa û pêxemberên wan hene, bila guhê xwe bidin wan.’³⁰ Belê wî got: ‘Na, wa bavê me Birahîm, heke yek ji nav miriyan rabe û here ba wan, ewê ji gunehêن xwe vegerin.’³¹ Vêca Birahîm ji wî re got: ‘Heke ew guhê xwe nedin Mûsa û pêxemberan, yek ji nav miriyan jî rabe, ew bawer nakin.’”

Çend gotinên Îsa li ser gunehkirin, lêbihûrtin û bawerkirinê

17 Û Îsa ji şagirtên xwe re got: “Nabe ku sebebên jirêderketinê neyên. Lê belê wey li wî mirovê ku ew bibe sebebê vê yekê.² Ji dêla ku ew yekî ji van biçûkan ji rê derxe, wê ji wî re çêtir be ku kevirê aşekî bi stûyê wî ve were

girêdan û ew were avêtin nav behrê.³ Hay ji xwe hebin, gava birayê te li hember te sûcekî bike, li wî hilê û heke ew tobe bike, hingê lê bibihûre.⁴ Heke ew di rojê de heft caran li hember te sûc bike û heft caran li te vegere û bêje: ‘EZ tobe dikim,’ hingê divê tu lê bibihûrî.”

⁵ Ü şandiyân* ji Xudan re got: “Baweriya me zêde bike.”⁶ Xudan got: “Heke baweriya we wek libeke xerdelê jî hebûya, weyê ji vê dara tuyê re bigota: ‘Ji ra ve rabe û here xwe di behrê de biçikilîne!’ Ü darê wê bi ya we bikira.

⁷ “Kî ji we, heke xulamekî wî hebe ku şivantiyê an cotkariyê bike, gava ew ji zeviyê* vegere malê, ma wê ji wî re bêje: ‘Hema were û li ser sifré rûne?’⁸ Ma ewê ji dêl vê ve ji wî re nebêje: ‘Rabe, pişta xwe girêde, heta ku ez bixwim û vexwim xizmeta min bike û piştre tu jî bixwe û vexwe?’⁹ Ü ji bo ku wî ew tiştên ku li wî hatibûn emirkirin, kirine, ma ewê sipasiya xulam bike?¹⁰ De vêca hûn jî, çaxê ku we hemû tiştên ku li we hatine emirkirin, kirin, bêjin: ‘Em xulamên bêkêr in; me ew karê ku li ser me deyn bû, kir.’”

Paqijkirina deh mirovên kotî

¹¹ Gava Îsa diçû Orşelîmê, ew di nava Samerya* û Celîlê re dibihûrî.¹² Ü gava ew kete gundekî, deh mirovên kotî, ku ji dûr ve sekinî bûn, rastî wî hatin.¹³ Ü wan bi dengekî bilind bang kir û gotin: “Wa Îsa, wa Mamoste, rehmê li me bike!”

¹⁴ Gava wî ew dîtin, wî ji wan re got: “Herin û xwe nîşanî kahînan bidin!” Ü çaxê hê ew diçûn, ew ji

kotîbûna xwe paqij bûn. ¹⁵Vêca gava yekî ji wan dît ku ew sax bûye, vege riya û bi dengekî bilind pesnê Xwedê da. ¹⁶Wî xwe li ber lingên Îsa avêt ser rûyê xwe û sipasiya wî kir. Ew yekî Samerî* bû. ¹⁷Îsa lê vege rand û got: “Ma ne her deh hatine paqijkirin? Ka her nehêن din li ku derê ne? ¹⁸Ma kesek ji viyê xerîb pê ve venegeriya, ji bo ku navê Xwedê bilind bike?” ¹⁹Hingê Îsa jê re got: “Rabe ser xwe û here! Baweriya te tu xilaskirî.”

Hatina Padîşahiya Xwedê

²⁰Carekê ji aliyê Fêrisiyan ve pirs ji Îsa hat kirin: “Kengê wê Padîşahiya Xwedê were?” Wî li wan vege rand û got: “Padîşahiya Xwedê wê ne wilo were ku mirov bikaribe temaşeyî wê bike. ²¹Ne jî wê mirov bêje: ‘Va ye, li vê derê ye, an jî wa ye, li wê derê ye! Ji ber ku Padîşahiya Xwedê di nav we de ye.’”

²²Û Îsa ji şagirtan re got: “Roj wê bêن, ku hûn bi xweziya dîtina rojekê ji rojên Kurê Mirov bin, lê hûn nabînin. ²³Vêca wê ji we re bêjin: ‘Va ye, li vê derê ye’ û ‘Wa ye, li wê derê ye!’ Lê neçin û bi pey nekevin. ²⁴Çimkî çawa birûsk ji aliyekî ezmanan ve birq dide û heta bi aliyê din ronahiyê dide, Kurê Mirov jî wê di roja xwe de wilo be. ²⁵Lê belê divê ew pêşî gelek êşan bikişîne û ji aliyê vî nifşî ve were redkirin.

²⁶Vêca çawa di rojên Nûh de dibû, wê wilo jî di rojên Kurê Mirov de bibe: ²⁷Dixwarin, vedixwarin, jin dianîn û mîr dikirin, heta roja ku Nûh kete gemiyê û tofan rabû û hemû helak kirin. ²⁸Wilo jî

di rojên Lût de dibû: Dixwarin, vedixwarin, dikirîn, difirotin, diçandin û ava dikirin. ²⁹Lê belê roja ku Lût ji Sodomê derket, ji ezmanan agir û kewkurt barîn û hemû helak kirin.

³⁰Vêca di wê roja ku Kurê Mirov xuya bibê de jî, wê wilo bibe. ³¹De vêca wê rojê ewê ku li ser bêñ be, bila ji bo ku tiştên xwe ji hindur bîne, neyê xwarê û ewê ku li nav zeviyê be, bila ew jî venegere! ³²Jina Lût bînin bîra xwe! ³³Ewê ku lê digere, ku canê xwe xilas bike, wê wî winda bike û ewê ku wî winda bike, wê wî xilas bike. ³⁴Ez ji we re dibêjim: Di wê şevê de du kes wê li ser nivînekê bin; yek ji wan wê were birin û yê din were hiştin. ³⁵Du jin wê bi hev re bihêrin, yek ji wan wê were birin û ya din were hiştin. ³⁶Du zilam jî wê li nav zeviyê bin, ji wan jî wê yek were birin û yê din were hiştin.” ³⁷Wan lê vegerand û got: “Ya Xudan, ma ev wê li ku derê bibe?” Wî jî ji wan re got: “Dera ku kelaş lê ye, teyrêñ kelaşan jî lê dicivin.”

Mesela jinebiyê û hakim

18 Ji bo ku ew herdem dua bikin û newestin, wî meselek ji wan re got: ²“Di bajarekî de hakimek hebû ku ne ji Xwedê ditirsiya û ne jî ji mirovan şerm dikir. ³Di wî bajarî de jinebiyek jî hebû ku dihat ba hakim û jê re digot: ‘Heqê min ji dijminê min bistîne!’ ⁴Vêca yê hakim demekê nedixwest, belê piştre ji xwe re got: ‘Her çiqas ez ne ji Xwedê ditirsim û ne jî ji tu mirovî şerm dikim, ⁵dîsa jî ezê rabim heqê wê bidim wê, da ji

bo ev jinebiya ha tim neyê, serê min gêj neke.”⁶ Xudan got: “De vêca bibihîzin ku hakimê neheq çi dibêje. ⁷ Ma vêca Xwedê çilo heqê wan kesên ku bijartiyên wî ne, nade wan, yên ku bi şev û roj һawara xwe digihînin wî? Ma ewê heta kengê sebir bike? ⁸ Ez ji we re dibêjim ku ewê heqê wan bi destxwe re bide wan. Lê dîsa jî gava Kurê Mirov were, gelo ewê baweriyê* li ser rûyê erdê bibîne?”

Mesela Fêrisî û bacgir

⁹Vêca Îsa meselek jî ji hinekan re got, yên ku ji rastbûniya xwe piştrast in û yên din hemûyan kêm dibînin: ¹⁰“Du mirov hilkişîn Perestgehê, da dua bikin. Yek ji wan Fêrisî bû û yê din bacgir* bû. ¹¹Yê Fêrisî rabû û ji xwe bi xwe re halo dua kir: ‘Ya Xwedê, ez sipasiyê ji te re dikim ku ez ne wek mirovên din im: Rêbir, neheq, zînakar, an jî wek vî bacgirê ha me. ¹²Ez di heftiyê de du caran rojiyê digirim û deheka* hemû derameta* xwe didim.’ ¹³Yê bacgir jî ji dûr ve rawestabû û nedixwest çavêن xwe jî ber bi ezmanan ve rake; wî li singa xwe dixist û digot: ‘Ya Xwedê, rehmê li min gunehkarî bike.’ ¹⁴Vêca va ye, ez ji we re dibêjim: Ne yê Fêrisî lê yê bacgir lêbihûrtî çû mala xwe. Ji ber ku her kesê xwe bi xwe bilind bike, wê were nizimkirin; belê kesê ku xwe nizim bike, wê were bilindkirin.”

Îsa zarokan pîroz dike

¹⁵Vêca zarokên biçûk jî anîn ba Îsa, da destê xwe deyne ser wan. Lê belê çaxê şagirtan ev yek dît, wan dengê xwe li wan hilda. ¹⁶Lê belê Îsa bang kir wan, ku bêñ ba wî û got: “Bihêlin, bila zarok bêñ ba min, pêşıya wan negirin. Çimkî Padîşahiya Xwedê ya yên halo ye. ¹⁷Bi rastî ez ji we re dibêjim: Kî Padîşahiya Xwedê wek zarokên biçûk qebûl neke, tu caran nakeve nav wê.”

Serdarê dewlemend

¹⁸Û serdarekî ji wî pirsî û got: “Ya Mamostê qenc, ez ci bikim, da ji bo ez bibim wêrisê jiyana herheyî?” ¹⁹Û Îsa ji wî re got: “Çima tu ji min re qenc dibêjî? Ji Xwedê pê ve tu kes qenc nîne. ²⁰Tu emirên wî dizanî: Zînayê neke, kuştinê neke, diziyyê neke, şahidiya derewîn neke, qedirê dê û bavê xwe bigire.” ²¹Û wî got: “Ev tiştên ha hemû min ji zaroktiya xwe ve girtine.” ²²Û çaxê Îsa ev bihîst, ji wî re got: “Hê jî tiştek ji te kêm heye: Ci tiştê te heye, bifiroşe, li belengazan belav bike û wê li ezmanan xezîna te hebe û were, bikeve pey min.” ²³Lê belê çaxê wî ev tiştê ha bihîst, ew gelek xemgirtî bû, çimkî ew gelek dewlemend bû. ²⁴Û çaxê Îsa dît ku ew gelek xemgirtî bû, got: “Çiqas zehmet e ku yên dewlemend bikevin Padîşahiya Xwedê! ²⁵Çimkî derbasbûna devê di qula derziyê re ji ketina mirovê dewlemend a Padîşahiya Xwedê hêsanîtir e.” ²⁶Û yên ku ev bihîstin gotin: “Heke wilo be, kî dikare

xilas bibe?”²⁷ Lê belê Îsa got: “Tiştê ku li ba mirov nabe, li ba Xwedê dibe.”²⁸ Hingê Petrûs got: “Va ye, me yên xwe hiştine û em li pey te hatine.”²⁹ Û Îsa ji wan re got: “Bi rastî ez ji we re dibêjim: Tu kes nîne ku ji bo Padîşahiya Xwedê dev ji xanî, jin û zarok, dê û bav an xwişk û bira berdabe,³⁰ di vê dinyayê de gelek bêtir û di dinya ku bê de jiyana herheyî nestîne.”

Îsa cara sisiyan li ser mirina xwe dibêje

³¹ Îsa her diwanzdeh anîn ba xwe û ji wan re got: “Va ye, em derdikevin Orşelîmê û hemû tiştên ku bi destê pêxemberan li ser Kurê Mirov hatine nivîsîn, wê bêñ cihêñ xwe: ³²Ewê bê xistin nav destê miletan, wê tinazêñ xwe bi wî bikin, wê wî riswa bikin, wê tif bikin wî,³³ wê li wî bixin û wê wî bikujin û ewê roja sisiyan ji nav miriyan rabe.”³⁴ Û wan tu tişt fêm nekir. Ev gotin ji wan re veşartî ma û tiştên ku wî gotin, fêm nekirin.

Îsa parsekê kor yê nêzîkî bajarê Erîha qenc dike

³⁵ Vêca çaxê Îsa nêzîkî Erîha dibû, yekî kor li tenişa rê rûniştibû û pars dikir.³⁶ Gava wî bihîst ku elaletek dibihûre, pirsî û got: “Ev ci ye?”³⁷ Lê vegerandin û gotin: “Îsayê Nisretî dibihûre.”³⁸ Yê kor kir qîrîn û got: “Ya Kurê Dawid, rehmê li min bike!”³⁹ Û yên ku di pêşiyê de diçûn, dengê xwe li wî hildan, da ew devê xwe bigire; lê belê wî hê bêtir kir qîrîn û got: “Ya Kurê Dawid, rehmê li

min bike!” ⁴⁰Îsa sekinî, emir kir, ku yê kor bînin ba wî. Û çaxê yê kor nêzik bû, Îsa ji wî pirsî: ⁴¹“Te çi divê, ku ez ji te re bikim?” Wî got: “Ya Xudan, bila çavêن min bibînin.” ⁴²Îsa jî ji wî re got: “Bila çavêن te bibînin, baweriya* te tu xilas kiri.” ⁴³Û wî di cih de dît, li pey Îsa çû û pesnê Xwedê da û hemûyên ku eva ha dîtin, rûmet dan Xwedê.

Îsa û Zexayo yê bacgir

19 Û Îsa kete Erîha û tê re derbas dibû. ²Zilamek li wir hebû, navê wî Zexayo bû. Ew serekê bacgiran* bû û dewlemend bû. ³Wî dixwest ku Îsa bibîne, ka ew kî ye, lê ji ber elaletê nikaribû, çimkî bejina wî kin bû. ⁴Vêca ew di pêşıya wan de bezî, çû ser dareke hêjîra bejik, da Îsa bibîne, çimkî ewê di wê riyê re bihûrtiba. ⁵Û çaxê Îsa hat wî cihî, li jor nihêrt û jê re got: “Zexayo, bilezîne, were xwarê, çimkî divê îro ez li mala te bimînim.” ⁶Wî lezand, hat xwarê û bi şahî Îsa anî mala xwe. ⁷Çaxê hemûyan ev yek dît, kirin pitepit û gotin: “Ew li ba mirovekî gunehkar bû mîvan.” ⁸Lê belê Zexayo li pêş hemûyan rawesta û ji Xudan re got: “Ya Xudan, va ye, ez nîvê malê xwe didim belengazan û heke min ji kesekî bi neheqî tiştek standibe, ez çar qat bi şûn de lê vedigerînim.” ⁹Û Îsa jê re got: “Îro rizgarî* gihaye vê malê, çimkî ev jî kurekî Birahîm e. ¹⁰Ji bo vê yekê Kurê Mirov hatiye, da li yê windabûyî bigere û wî xilas bike.”

Mesela deh zêran

¹¹Çaxê wan guh didan van tiştan, Îsa meseleke din got, çimkî nêzîkî Orşelîmê bû û wan guman dikir, ku Padîşahiya Xwedê vê gavê wê xuya bibe. ¹²Ji ber vê yekê Îsa got: “Zilamekî esilzade çû welatekî dûr, da padîşahiyekê bistîne û dîsa vegere. ¹³Wî bang kir deh xulamên xwe û deh zêr* dan wan û got: ‘Bi van ticaretê bikin, heta ku ez bêm.’ ¹⁴Lê belê welatiyên wî ji wî dienirîn*, qasid li pey wî şandin û gotin: ‘Em naxwazin ku ev zilam li ser me bibe padîşah.’ ¹⁵Û çaxê wî padîşahî stand û vege riya, emir kir, ku bang bikin wan xulamên ku wî pere dabûn wan, da ew bizane ku her yekî ji wan ci bi ser xistiye. ¹⁶Yê pêşî hat ber wî û got: ‘Ezbenî, zêrê te deh zêrên din bi ser xistine.’ ¹⁷Wî ji xulam re got: ‘Aferim, xulamê qenc! Çimkî tu di hindikî de dilsoz bûyî, li ser deh bajaran bibe serwer.’ ¹⁸Yê diduyan hat û got: ‘Ezbenî, zêrê te pênc zêr bi ser xistine.’ ¹⁹Û ji vî re jî got: ‘Tu jî li ser pênc bajaran bibe serwer.’ ²⁰Yekî din hat û got: ‘Ezbenî, va ye zêrê te, min ew di nav destmalekê de pêçayî hilandiye. ²¹Ez ji te tirsiyam, çimkî tu mirovekî hişk î; tiştê ku te nedanî, tu radihêjî û tiştê ku te neçandî, tu didirûyî.’ ²²Vêca wî jê re got: ‘Hey xulamê neqenc! Ezê te bi devê te hukumî bikim. Madem ku te dizanibû, ez zilamekî hişk im, tiştê min nedanî, ez radihêjim, tiştê min neçandî, ez didirûm, ²³naxwe çima te perên min nedan pereguhêran? Çaxê ez vege riya, minê ew bi feyda wan ve bistanda.’ ²⁴Û ji yên ku li wê derê bûn re got: ‘Wî

zêrî ji wî bistînin û bidin wî yê ku deh zêrên wî hene.’²⁵ Û wan jê re got: ‘Ya axa, deh zêrên wî hene.’²⁶ ‘Ez ji we re dibêjim, yê ku pê re hebe, wê jê re bê dan û yê ku pê re nebe, tiştê di destê wî de jî wê ji wî bê standin.²⁷ Lê belê wan dijminên min, yên ku nedixwestin, ez li ser wan bibim padîşah, bînin vê derê û wan li ber min bikujin.’”

Îsa bi rûmet diçe Orşelîmê

²⁸ Piştî Îsa ev tiştên ha gotin, derket ser rê, da here Orşelîmê. ²⁹ Gava ew nêzîkî Beytfacê û Beyt-anyayê dibû, li kenarê wî çiyayê ku jê re Çiyayê Zeytûnê dihat gotin, wî du şagirtên xwe şandin ³⁰ û ji wan re got: “Herin vî gundê pêşberî we. Gava hûn ketine nav gund, hûnê dehşikeke girêdayî bibînin ku hê tu kes lê siwar nebûye. Wê vekin û bînin vir. ³¹ Û heke kesekî ji we pirsî û got: ‘Çima hûn wê dehşikê vedikin?’ hingê hûnê halo jê re bêjin: ‘Ew ji Xudan re lazim e.’”

³² Vêca yên ku hatibûn şandin çûn û her tişt wilo dîtin, çawa ku Îsa ji wan re gotibû. ³³ Gava wan dehşik vedikir, xwediyên dehşikê ji wan re gotin: “Çima hûn dehşikê vedikin?” ³⁴ Wan jî got: “Ew ji Xudan re lazim e.” ³⁵ Û dehşik anîn ba Îsa. Piştre wan cilên xwe ji Îsa re danîn ser dehşikê û ew lê siwar kîrin. ³⁶ Gava Îsa diçû, xelkê ji wî re cilên xwe li ser rê radixistin. ³⁷ Êdî gava ew nêzîkî serjêra Çiyayê Zeytûnê dibû, elaleta şagirtên wî dest pê kir û bi dilxweşî û dengekî bilind pesnê Xwedê ji bo wan hemû karêñ mezin, yên ku wan dîtibûn, didan. ³⁸ Û wan digot:

“Bila pîroz be,
ew Padîşahê ku bi navê Xudan tê.
Li ezmanan aştî û silamet
û li bilindahiyân rûmet.”

³⁹Û hin ji Fêrisiyân, yên ku di nav wê elaletê de bûn, ji Îsa re gotin: “Ya Mamoste, dengê xwe li şagirtên xwe hilde!” ⁴⁰Îsa li wan vegerand û got: “EZ ji we re dibêjim: Heke ew bêpejin bimînin, wê kevir dengê xwe hildin.”

Îsa li ser Orşelîmê digiri

⁴¹Çaxê Îsa nêzik bû, bajar dît û li ser wî girî ⁴²û got: “Xwezî te îro di vê roja xwe de ev tiştên ha bizaniyana, yên ku ji bo silameta te ne! Lê belê niha ew ji ber çavêن te hatîne veşartin. ⁴³Çimkî roj wê bi ser te de bêن, ku dijminên te wê li dora te çeperan çêkin û hawirdora te bigirin, ji her aliyî ve te bidin tengahiyê ⁴⁴û wê te û zarokên te yên di nav te de li erdê bixin û ewê di nav te de kevir li ser kevir nehêlin, çimkî te wextê serdana xwe nas nekir.”

Îsa Perestgehê ji neqencan paqij dike

⁴⁵Îsa kete Perestgehê û dest pê kir, yên ku tê de kirîn û firotin dikirin, avêtin derve ⁴⁶û ji wan re got: “Hatiye nivîsin: ‘Mala min wê bibe mala dua,’ lê we ew kiriye ‘şkefta rêbiran’.”

⁴⁷Îsa her roj di Perestgehê de hîn dikir. Lê belê serekên kahînan*, Şerîetzan* û mezinên gel lê digeriyan, ku wî bikujin, ⁴⁸lê wan nikaribû tiştekî

bibînin ku bi wî bikin, çimkî tevahiya xelkê ji dil guh didan wî.

Pirsa li ser desthilatiya Îsa

20 Vêca rojekê, çaxê wî di Perestgehê de xelk hîn dikir û Mizgînî dida naskirin, serekên kahînan, Şerîetzan û rihsipî tevde bi ser de hatin ²û jê re gotin: “Ji me re bêje, tu van tiştan bi çi desthilatiyê dikî, an yê ku ev desthilatî daye destê te kî ye?” ³Îsa li wan vegerand û got: “Ez jî ezê tiştekî ji we bipirsim, ka ji min re bêjin: ⁴Imadkirina* Yûhenna* ji ezmanan bû, an ji mirovan bû?” ⁵Ew bi hevdû şêwirîn û gotin: “Heke em bêjin: ‘Ji ezmanan e,’ ewê bêje: ‘Çima we ji wî bawer nekir?’ ⁶Û heke em bêjin: ‘Ji mirovan e,’ ji xwe tevahiya xelkê wê me bidine ber keviran, çimkî wan qenc bawer kiriye ku Yûhenna pêxember e.” ⁷Û wan lê vegerand û gotin: “Em nizanin ji ku derê ye.” ⁸Îsa ji wan re got: “Ez jî ji we re nabêjim ku ez van tiştan bi çi desthilatiyê dikim.”

Mesela rez û rezvanan

⁹Vêca Îsa dest pê kir, ev mesela ha ji xelkê re got: “Mirovekî rezek çand, ew bi kirê da rezvanan û ji bo wextekî dirêj çû welatekî din. ¹⁰Û di demsala rêz de wî xulamek şand ba rezvanan, da ji berê rêz bidine wî. Lê belê rezvanan li wî xist û ew destvala şandin. ¹¹Û wî xulamekî dinşand, wan li wî jî xist, riswakirin û destvala şandin. ¹²Yê sisiyan jî şand, ew jî birîndar kirin

Lûqa 20

û avêtine derive. ¹³Xwediye rêz jî got: ‘Gelo ez ci bikim? Ezê kurê xwe yê delal bişînim, belkî ew ji wî şerm bikin.’ ¹⁴Lê belê çaxê ku rezvanan ew dît, bi hevdû şêwirîn û gotin: ‘Ev wêris e. De werin, em wî bikujin, da mîras ji me re bimîne.’ ¹⁵Û ew avêtin derveye rêz û kuştin. Ma vêca wê xwediye rêz ci bi wan bike? ¹⁶Ewê bê, van rezvanan helak bike û wê rêz bide hinekên din.” Gava wan ev yek bihîst, gotin: “Xwedê neke!” ¹⁷Lê belê Îsa li wan nihêrt û got: “Naxwe eva hatî nivîsin ci ye?

‘Ew kevirê ku hosteyan nexwest
bû kevirê serê rikin*.’

¹⁸Her kesê ku bi ser wî kevirî de bikeve, wê wî perçe perçe bike û ew bi ser kî de bikeve, wê wî wek tozê hûr bike.” ¹⁹Şerîetzan û serekên kahînan xwestin ku di wê gavê de dest biavêjin wî, çimkî wan fêm kir, ku Îsa ev mesele li ser wan anî, lê belê ew ji xelkê tirsiyan.

Pirsa dan û nedana baca Qeyser

²⁰Çavê wan lê bû, da ku ew wî bi xebera wî bigirin û bidin destê hukûm û desthilatiya walî. Vêca casûs, yên ku xwe rast nîşanî mirovan dikin, şandin ba wî. ²¹Wan ji wî pirsî û gotin: “Ya Mamoste, em dizanin ku tu ya rast dibêjî û hîn dikî, çimkî tu cihêtiyê naxî nav mirovan, lê belê tu riya Xwedê bi rastî hîn dikî. ²²Vêca ma ji me re dibe ku em bacê bidin Qeyser an nabe?” ²³Lê belê Îsa bi qurnaziyê wan hesiya û ji wan re got: “Çima hûn min diceribînin? ²⁴Ka zîvekî* nîşanî

min bikin. Ma ew sûret û nivîsîna li ser yên kê ne?” Wan got: “Yên Qeyser in.” ²⁵Îsa jî ji wan re got: “Madem ku wilo ye, tiştên Qeyser bidine Qeyser û tiştên Xwedê bidine Xwedê.” ²⁶Wan nikaribû wî li pêş xelkê bi gotina wî bigirin, ew li bersîva wî ecêbmayî man û devê xwe girtin.

Pirsa vejîna miriyan

²⁷Hinek ji wan Sadûqiyênu ku digotin, mirî ji nû ve ranabin, hatin ji wî pirsîn û gotin: ²⁸“Ya Mamoste, Mûsa ji me re nivîsiye: ‘Heke birayê yekî zewicî be û ew bê zarok bimire, bila birayê wî jina wî bistîne û dûndanê ji birayê xwe re rake.’ ²⁹Vêca heft bira hebûn. Yê pêşî jinek anî û bê zarok mir. ³⁰Yê diduyan ³¹û yê sisiyan jî ew jin stand û bi vî awayî her heftan zarok li pey xwe nehiştin û mirin. ³²Piştre jin jî mir. ³³Ma naxwe di roja vejîna miriyan de jin wê bibe jina kîjanî ji van? Çimkî her heftan jî ew standibû.” ³⁴Îsa jî ji wan re got: “Zarokênu vê dinyayê jinê tînin û mîr dîkin, ³⁵lê belê ewênu ku layîq bibin ku bigihênu wê dinyayê û vejîna miriyan, ne jinê tînin û ne jî mîr dîkin. ³⁶Çimkî ew careke din nikarin bimirin, çimkî ew eynî wek milyaketan in; ew zarokênu Xwedê ne, çimkî ew zarokênu vejînê ne. ³⁷Lê belê Mûsa jî dide xuyakirin, ku mirî wê ji nû ve rabin çaxê ew di serhatiya diriyê de ji Xudan dipeyive û dibêje: ‘Xwedayê Birahîm, Xwedayê Îshaq û Xwedayê Aqûb.’ ³⁸Vêca ew ne Xwedayê miriyan e, lê Xwedayê saxan e, çimkî hemû ji wî re sax in.” ³⁹Û hinekan ji Şerîtzanan bersîv dan

û gotin: “Ya Mamoste, te qenc got.” ⁴⁰Çimkî êdî wan qet nediwêrî, ku tiştekî ji wî bipirsin.

Pirsa Kurê Dawid

⁴¹Vêca Îsa ji wan re got: “Çawa dibêjin ku Mesîh kurê Dawid e? ⁴²Çimkî Dawid bi xwe di kitêba Zebûrê* de dibêje: ‘Xudan ji Xudanê min re got: Li milê min ï rastê rûne, ⁴³heta ku ez dijminên te bikim bin lingên te.’ ⁴⁴Vêca heke Dawid jê re dibêje Xudan, çawa ew dibe kurê Dawid?”

Ji Şerîetzanan xwe parastin

⁴⁵Û çaxê xelkê hemûyî guh didanê, wî ji şagirtên xwe re got: ⁴⁶“Hay ji xwe û Şerîetzanan hebin, yêñ ku dixwazin bi xiftanêñ dirêj bigerin û hez dîkin ku di sûkan de xelk silavê bidin wan û di kinîstan* de li ser kursiyêñ pêşî rûnin û cihêñ jorîn li ser sifrêñ mezin bistînin. ⁴⁷Ew malêñ jinebiyan dadiqurtînin û ji bo ku bêñ dîtin, duayêñ dirêj dîkin; evêñ ha wê bikevin bin hukumekî hê meztir.”

Diyariya jinebiya belengaz

21 Îsa serê xwe hilda û yêñ dewlemend, ku diyariyêñ xwe davêtin peredanka Perestgehê, dîtin. ²Wî jineke jinebî ya belengaz jî dît ku du pol* avêtin tê de. ³Û Îsa got: “EZ bi rastî ji we re dibêjim: Vê jinebiya belengaz ji wan hemûyan bêtir avêt tê de. ⁴Çimkî van hemûyan ji tiştên ku

ji wan zêde bûn, avêtin nav diyariyan, lê belê vê jinê ji neyîna xwe rizqê xwe hemû avêt tê de.”

Îsa behsa wêrankirina Perestgehê dike

⁵Vêca, çaxê hinekan got ku çawa Perestgeh bi kevirên spehî û bi diyariyan hatiye xemilandin, Îsa got: ⁶“Heçî ev tiştên ha ne, evên ku hûn dibînin, rojin wê bêñ, ku hingê li vê derê kevir li ser kevir namîne ku neyê hilwesandin.”

Li ser xapandin û tengahiyêñ mezin

⁷Wan jî ji Îsa pirsî û got: “Ya Mamoste, ma vêca ev tiştên ha wê kengê çêbinv û çaxê ev tiştên ha li ber çêbûnê bin, nîşana wan ci ye?” ⁸Îsa jî got: “Hay ji xwe hebin ku hûn neyên xapandin, çimkî gelek wê bi navê min bêñ û wê bêjin: ‘Ez ew im’ û ‘Wext nêzik bûye! Li pey wan neçin! ⁹Çaxê hûn li ser şer û tevliheviyê bibihîzin, netirsin, çimkî divê pêşî ev tiştên ha çêbin, lê belê wê gavê ne paşî ye.”

¹⁰Hingê wî ji wan re got: “Milet wê li ber miletê din rabe, padîşahî wê li ber padîşahiya din rabe; ¹¹erdhejînekên mezin û li cih cihan xela û êşa zirav wê çêbin; tiştên tirsehêz û nîşanên mezin wê li ezmanan bibin. ¹²Lê belê ji berî van hemû tiştan wê dest biavêjin we û cefayê bidin we. Ewê ji ber navê min we teslîmî kinîstan bikin, da ku biavêjin zîndanan û wê we derxin ber padîşah û waliyan. ¹³Ev tişt wê çêbin, da hûn şahidiyê ji bo min bikin. ¹⁴Ji ber vê yekê ji pêşî ve bixin dilê xwe û nefikirin ku hûnê ci bersîvê bidin. ¹⁵Çimkî

ezê dev û ziman û şehrezayiyê bidim we, ku neyarên we nikaribin li ber we bipeyivin an bisekinin.¹⁶ Lê belê heta bi dê û bav, bira, mirov û dostêñ we wê we bidin girtin û wê hinan ji we bikujin.¹⁷ Ji ber navê min her kes jî wê ji we bienire.¹⁸ Û müyek ji serê we winda nabe.¹⁹ Hûnê bi sebira xwe canê xwe bi dest bixin.

Îsa li ser wêrankirina Orşelîmê dibêje

²⁰ “Lê belê çaxê hûn bibînin ku hawirdora Orşelîmê bi leşkeran tê girtin, bizanin ku xerabûna wê nêzîk e.²¹ Hingê yên ku di Cihûstanê de ne, bila birevin çiyan! Û yên ku di bajêr de ne, bila jê derkevin! Û yên ku li çolê ne, bila nekevin nav bajêr!²² Çimkî ev ew rojêñ heyfstandinê ne, da ku heçî tiştêñ hatine nivîsîn, bêñ cihê xwe.²³ Wey li serê wan, yên ku di wan rojan de bizaro ne û dimêjînin. Çimkî tengahkiyeke mezin wê bê ser welêt û xezeb wê bê ser vî gelî.²⁴ Ewê bikevin ber devê şûr, bi êsîrî* wê bêñ birin nav hemû miletan û heta zemanê miletan bîqede, wê Orşelîm di bin lingêñ wan de biperçiye.

Vegerîna Kurê Mirov

²⁵ “Li ser roj, hevv û stêran wê nîşan çêbin û li ser erdê ji ber xuşîn û müşîna pêlêñ behrê milet wê bibizdin û şas bibin.²⁶ Ew mirovêñ ku li hêviya wan tiştêñ ku bêñ serê dinyayê disekekinin, ji tırsan wê dilê wan bibihûre; çimkî stêrêñ ezmanan wê ji riya xwe derkevin²⁷ û hingê ew wê

bibînin ku Kurê Mirov li ser ewrekî bi qudret û rûmeteke mezin tê. ²⁸Lê belê çaxê ev tiştên ha dest pê bikin çêbin, li jor binihêrin û serê xwe hildin, çimkî xilasiya we nêzîk dibe.”

Mesela hêjîrê

²⁹Û Îsa ji wan re meseleyek got: “Li dara hêjîrê û li hemû darêن din binihêrin. ³⁰Çaxê ew bibîşkîvin, hûn dibînin û hûn ji ber xwe dizanin ku êdî havîn nêzîk e. ³¹Bi vî awayî, çaxê hûn jî bibînin ku ev tiştên ha çêdibin, bizanin ku Padîşahiya Xwedê nêzîk e. ³²Bi rastî ez ji we re dibêjim: Heta ev tiştên ha hemû neyên cihê xwe, ev nifş nabihûre. ³³Erd û ezman wê bibihûrin, lê gotinê min tu car nabihûrin.”

Hişyar bimînin!

³⁴“Lê belê hay ji xwe hebin ku bi xwarina zehfî, serxweşî û bi xemên vê jiyanê dilê we giran nebe û ew roj ji nişkê ve wek dafikekê bi ser we de neyê, ³⁵çimkî ew wê bi ser wan hemûyên ku li ser rûyê erdê dimînin de, bê. ³⁶Lê belê hergav dua bikin û hişyar bimînin, da ji bo ku hûn bikaribin, ji ber van hemû tiştên ku wê bibin, birevin û li ber Kurê Mirov rawestin.”

³⁷Û Îsa bi roj di Perestgehê de hîn dikir û bi şev derdiket, diçû wî çiyayê ku jê re Çiyayê Zeytûnê tê gotin û şeva xwe dibihûrand. ³⁸Û xelk hemû sibehî zû dihatin nav Perestgehê ba wî, da guh bidin wî.

XÂÇKIRINA ÎSA Û VEJÎNA WÎ

Bêbextî û xayîntiya Cihûda

22 Cejina* Nanê Şkeva, ya ku jê re Cejina* Derbasbûnê tê gotin, nêzîk dibû. ²Serekên kahînan û Şerîetzan li riyekê digerîyan, ka çawa Îsa bikujin, çimkî ew ji xelkê ditirsiyan. ³Vêca Îblîs kete dilê wî Cihûdayê ku jê re, yê Îsxeryotî digotin. Ew yek ji her diwanzdehan bû. ⁴Cihûda rabû, çû ba serekên kahînan û serwerên parêzgerên Perestgehê, ew bi wan re peyivî, ka wê çawa bikaribe Îsa bide destê wan. ⁵Ew gelekî şâ bûn û bi wî re li hev hatin ku ew peran bidin wî. ⁶Cihûda jî razî bû û li keysekê geriya, da bê kombûna elaletê wî bide destê wan.

Amadekirina Şîva Cejina Derbasbûnê

⁷Û roja Cejina* Nanê Şkeva hat, ya ku lazim e, tê de berxê goriya* Cejina Derbasbûnê bê serjêkirin. ⁸Îsa Petrûs û Yûhenna şandin û ji wan re got: “Herin, şîva Cejina Derbasbûnê ji me re amade bikin, da em bixwin!” ⁹Wan jî got: “Ma tu dixwazî, em wê li ku derê amade bikin?” ¹⁰Wî li wan vegerand û got: “Gava hûn bikevin nav bajêr, hûnê rastî zilamekî werin, yê ku rahiştiye cêrekî avê. Hûnê li pey wî herin û herin wî xaniyê ku ew bikeviyê ¹¹û ji malxwê malê re bêjin: ‘Mamoste ji te dipirse: “Ka ew odeya ku ez tê de bi şagirtên xwe re şîva Cejina Derbasbûnê bixwim, li ku derê ye?”’ ¹²Hingê ewê li jor odeke mezin e raxistî

nîşanî we bike. Li wê derê şîvê amade bikin.”

¹³Ew çûn, wan her tişt wek ku Îsa ji wan re gotî, dîtin û şîva Cejina Derbasbûnê amade kirin.

Sifra ku Xudan danî

¹⁴Gava bû çaxê şîvê, Îsa bi şandıyan* re li ser sifrê rûnişt ¹⁵û ji wan re got: “Hê ji berî ku ez cefayê bikişînim, dilê min gelek xwest ku ez bi we re şîva vê Cejina* Derbasbûnê bixwim. ¹⁶Çimkî ez ji we re dibêjim: Ku heta di Padîşahiya Xwedê de pêk neyê, ez hew ji vê cejinê dixwim.” ¹⁷Piştre wî rahişte kasekê, şikir kir û got: “Ha ji we re vê bistînin û di nav xwe de leva bikin. ¹⁸Çimkî ez ji we re dibêjim, heta Padîşahiya Xwedê neyê, ez hew ji ava mîwê vedixwim.” ¹⁹Piştre wî rahişte nanekî, şikir kir û şkand. Wî ew da destê wan û got: “Ev bedena min e, ya ku di ber we de hatiye dan. Vê yekê ji bo bîranîna min bikin.”

²⁰Piştî şîvê wî wilo jî kas da wan û got: “Ev Kasa ha, ew Peymana* Nû, ya ku bi xwîna min e, ku di ber we de tê rijandin. ²¹Belê va ye destê wî kesê ku min bide dest, bi min re li ser sifrê ye. ²²Vêca bêçare ye kurê Mirov wek ku biryar hatiye dan, wê here, lê belê wey li wî kesê ku wî bide dest.” ²³Hemû şagirtan dest pê kir û ji hev pirsîn, ka kî ji wan e, yê ku wê vî karî bike?

Yê Meztir Kî ye?

²⁴Vêca devjenî* kete nav wan, ka kî ji wan yê meztir e. ²⁵Îsa ji wan re got: “Padîşahên miletan

hukumdariyê li ser wan dikan û yên ku zordariyê li wan dikan, dixwazin ku ji wan re qencîxwaz bê gotin. ²⁶Lê belê heçî hûn in, bila hûn ne wilo bin. Bila yê herî mezin di nav we de wek yê herî biçûk û yê serek wek yê xulam be. ²⁷Ma vêca yê meztir kî ye? Gelo yê li ser sifrê rûdine, an yê xizmetê dike? Ma yê li ser sifrê rûdine, ne meztir e? Heçî ez im, ez di nav we de wek xizmetkarekî me.

²⁸“Lê belê hûn in, yên ku di ceribandinên min de bi min re ragirtine. ²⁹Ez jî, ezê ji we re padîşahiyekê bidim, çawa Bavê min ew daye min, ³⁰da hûn di Padîşahiya min de li ser sifra min bixwin, vexwin û li ser textan* rûnin û hukumdariyê li her diwanzdeh êlên* Îsraêl bikin.

Îsa hê ji pêşî ve zanibû ku Şimûn-Petrûs wê wî încar bike

³¹“Wa Şimûn, wa Şimûno, va ye Îblîs xwest ku we wek genim li bêjingê bixe. ³²Belê min ji bo te dua kir, da ku baweriya te sist nebe û çaxê tu dîsa vegerî, dilê birayên xwe xurt bike.” ³³Vêca Şimûn lê vegerand û got: “Ya Xudan, ez amade me bi te re herim zîndanê û mirinê jî.” ³⁴Îsa got: “Wa Petrûso, ez ji te re dibêjim, hê dîk iro bang nedayı, tê sê caran înkara min bikî.”

Xwe amadekirina ji tengahiya mezin re

³⁵Piştre Îsa ji şagirtên xwe re got: “Çaxê min hûn bê xelîtk, tûr û pêlav şandin, ma hûn mehtêcê tiştekî dibûn?” Wan got: “Na, em mehtêcê tu tişti

nedibûn.”³⁶ Îsa ji wan re got: “Lê vêca niha bila ewê ku xelîtka wî heye, wê bi xwe re bîne, yê ku tûrê wî heye, bila wî hilgire û ewê ku bê şûr e, bila cilê xwe bifiroşe û ji xwe re şûrekî bikire.³⁷ Çimkî va ye, ez ji we re dibêjim ku ev tiştê hatiye nivîsîn, divê li ser min were cihê xwe, ya ku dibêje: ‘Û ew bi xerabkaran re hat hesêbkirin.’ Çimkî tiştên ku li ser min hatine nivîsîn wê bê seri.”³⁸ Wan got: “Ya Xudan, va ye, du şûr li vir hene.” Wî jî ji wan re got: “De vêca bes e.”

Îsa li ser Çiyayê Zeytûnê dua dike

³⁹ Piştre Îsa derket û wek adeta xwe çû Çiyayê Zeytûnê, şagirtên wî jî li pey wî çûn. ⁴⁰ Gava ew giha wê derê, wî ji wan re got: “Dua bikin, da hûn nekevin ceribandinê.” ⁴¹ Piştre ew hema bêje bi dûrbûna avêtina kevirekî ji wan dûr ket, çû ser çokan, dua kir ⁴²û got: “Ya Bavê* min, heke tu bixwazî, vê kasê* ji min derbas bike. Lê dîsa jî bila ne bi daxwaza min be, bi ya te be.” ⁴³ Di vê gavê de milyaketek jê re ji ezmanan xuya bû û qewet da wî. ⁴⁴ Belê Îsa kete berxwedaneke dijwar û bi kelegermî bêtir dua kir. Xwihdana wî dibû wek dilopên xwînê yên gir û diketin ser erdê. ⁴⁵ Çaxê ew ji dua xwe rabû, li şagirtên xwe vege riya û dît ku ew ji kederê bi xew ve çûne. ⁴⁶ Wî ji wan re got: “Çima hûn bi xew ve diçin? Rabin ser xwe û dua bikin, da hûn nekevin ceribandinê.”

Girtina Îsa

⁴⁷ Hê ew wilo dipeyivîn, komek mirov, di pêşıya wan de Cihûda*, yê ku yek ji her diwanzdeh şagirtan bû, bi ser wan de hat. Cihûda ber bi Îsa ve hat, da here rûyê wî. ⁴⁸ Lê belê Îsa jê re got: “Wa Cihûda, ma tê bi maçekê Kurê Mirov bixî destê wan?” ⁴⁹ Gava wan, yêni li dora wî bûn, dîtin, ka wê çi bibe, wan got: “Ya Xudan, ma em bi şûr lêxin?” ⁵⁰ Û yekî ji wan şûr avêt xulamê Serokkahîn û guhê wî yê rastê jêkir. ⁵¹ Lê Îsa got: “Bes e!” Wî destê xwe danî ser guhê wî û ew qenc kir.

⁵² Piştre Îsa ji wê koma ku bi ser de hatibû, ji serekên kahînan, serwerên parêzgerên Perestgehê û mezinan re got: “Hûn halo bi şûr û daran hatine. Ma hûn hatine pêşıya râbireki? ⁵³ Çaxê ez her roj di Perestgehê de di nav we de bûm, rojekê we destê xwe neavêt min. Lê belê ev saeta we ye, serdestiya* taristaniyê ye.”

Petrûs Îsa încar dike

⁵⁴ Vêca wan Îsa girt û birin, ew xistin xaniyê Serokkahîn. Petrûs jî ji dûr ve li pey wî dicû. ⁵⁵ Gava di hewşa xanî de agir dadan û li dorê rûniştin, Petrûs di nav wan de rûnişt. ⁵⁶ Jineke berdestî jî ew li ber êgir dît, wê çav lê zûr kirin û got: “Ev zilam jî bi Îsa re bû.” ⁵⁷ Lê belê Petrûs încar kir û got: “Ya jinê, ez wî nas nakim.” ⁵⁸ Piştî kêlîkekê, zilamekî jî ew dît û got: “Tu jî yek ji wan i.” Petrûs lê vegerand û got: “Na, ya mirovo, ez ne ji wan im.” ⁵⁹ Gava nêzîkî saetekê di wê

navê de derbas bû, yekî din jî rabû û ji dil got: “Hema bi rastî ev zilam jî bi wî re bû, çimkî ew ji Celîlê ye.”⁶⁰ Lê Petrûs lê vegerand û got: “Ya mirovo, ji xwe ez fêm nakim, ka tu çi dibêjî.” Hê ew dipeyivî, dîkekî bang da.⁶¹ Hingê Xudan li xwe zivirî, li Petrûs nihêrt û gotina Xudan hate bîra Petrûs, çawa ku wî jê re gotibû: “Hê dîk îro bang nedayî, tê sê caran înkara min bikî.”⁶² Petrûs derket û bû kûrkûra giriye wî.

Parêzger bi Îsa dikenin û li wî dixin

⁶³Vêca ew zilamên ku Îsa girtibûn, pê kenîn û lêxistin. ⁶⁴Wan çavên wî girêdan, jê pirsîn û gotin: “De ka pêxemberîtiyê bike, yê ku li te xist kî ye?”⁶⁵ Û wan hê bêtir gotinê bêfihêt jê re gotin.

Îsa di Civîna Mezinêن Cihûyan de

⁶⁶Gava bû roj, rihsipiyênen milet, serekên kahînan û Şerîetzan li hev civiyan. Û ew anîn civîna xwe ⁶⁷û ji wî re gotin: “Heke tu Mesîh î, ji me re bêje!” Îsa bersîva wan da û got: “Heke ez ji we re bêjim, hûn bawer nakin ⁶⁸û heke ez ji we bipirsim jî, hûn bersîva min nadîn. ⁶⁹Lê belê ji niha û pê ve Kurê Mirov wê li tenișta rastê ya rûmeta Xwedê rûne.”⁷⁰ Vêca hemûyan bi hev re jê pirsî: “Ma naxwe tu Kurê Xwedê yî?” Wî jî ji wan re got: “Hûn bi xwe dibêjin ku ez ew im.”⁷¹ Wan got: “Ma vêca çi hewceyiya me bi şahidiyê heye? Ne va ye, me bi xwe ji devê wî bihîst.”

Îsa li ba Pîlatoyê wali

23 Piştre tevahiya civînê rabû ser xwe û ew birin ber Pîlato. ²Vêca dest bi giliyê wî kirin û gotin: “Me dît ku çawa vî zilamî miletê me ji rê derdixist, nedîhişt ku baca Qeyser were dan û ji xwe re dibêje ku ew Mesîh e, yanî padîşah e.” ³Pîlato jê pîrsî û got: “Ma tu padîşahê Cihûyan î?” Îsa lê vegerand û got: “Wek ku tu dibêjî.” ⁴Pîlato ji serekên kahînan re û ji elaleta milet re got: “Ez tu sûcên vî mirovî nabînim!” ⁵Belê ew li ser ya xwe man û gotin: “Vî mirovî milet li seranserê Cihûstanê, ji Celîlê û heta vir bi hînkirina xwe rakiriye ser lingan.”

Îsa li ba Hêrodêş

⁶Gava Pîlato ev bihîst, wî pîrsî û got: “Ma ev mirov ji Celîlê ye?” ⁷Gava wî zanî, ku ew ji wê dera ku di bin destê Hêrodêş* de ye, wî ew şand ba Hêrodêş. Hêrodêş bi xwe jî di wan rojan de li Orşelîmê bû. ⁸Gava Hêrodêş Îsa dît, ew gelekî şabû. Hê ji mêj ve wî dixwest ku wî bibîne, çimkî wî gelek tişt li ser Îsa bihîstibûn û hêvî dikir, ku Îsa li ber wî kerametekê bike. ⁹Wî jî gelek pirs li ber Îsa danîn, belê Îsa bersîva yek ji wan neda. ¹⁰Serekên kahînan û Şerîetzan li ser piyan rawestan û giliyê xwe li ser Îsa giran kirin. ¹¹Hêrodêş û leşkerên wî jî ew bêqedir kirin û tinazên xwe pê kirin. Wan cilekî spehî yê biçirawîsk lê kir û careke din ew vegerandin ba Pîlato. ¹²Di wê rojê de Pîlato û Hêrodêş, yên ku

heta hingê dijminatî bi hev re dikirin, dostanî bi hev re danîn.

Biryara kuştina Îsa derdikeve

¹³ Belê Pîlato bang kir serekên kahînan, milet û serdaran ¹⁴û ji wan re got: “We ev mirovê ha anî ber min û we got ku ew milet ji rê derdixe. Min jî ew li ber we kişand pirsê û min tu sûcênu we dixistin stûyê wî, li ser wî nedîtin. ¹⁵Hêrodês bi xwe jî tu sûc li ser nedîtine. Ji ber vê yekê wî ew li me vegerand. Û binihêrin, vî mirovî tiştek nekiriye ku bedelê wî kuştin be. ¹⁶Ji ber vê yekê ezê wî bidim ber qamçiyânu berdim.” ¹⁷Heçî Pîlato bû, diviya ew di her cejinê de yekî girtî ji wan re ji zîndanê berde.

¹⁸ Belê koma elalete bi dengekî kire qîrîn û got: “Vî ji ber çavê me rake, Barabas ji me re berde!”

¹⁹ Heçî Barabas bû, ew ji ber serhildaneke di bajêr de û ji ber mîrkujiyê avêtibûne zîndanê. ²⁰Lê belê Pîlato careke din bi wan re peyivî, çimkî wî dixwest, Îsa berde. ²¹Lê wan kir qîrîn û gotin: “Wî saç bike, wî saç bike!” ²²Û wî cara sisîyan ji wan re got: “Ka vî mirovî ci xerabî kiriye? Min tu sûcêku bihayê wî kuştin be, li ser wî nedîtiye. Ji ber vê yekê ezê wî bidim ber qamçiyânu berdim.”

²³ Lê belê dîsa ew li ser ya xwe diman û bi qîrîneke bilind dixwestin ku ew bê saçkîrin û dengê wan bi ser ket. ²⁴Pîlato biryara* xwe da, ji bo ku daxwaza wan bê cih. ²⁵Wî ewê ji ber serhildan û mîrkujiyê girtî bû û bi dilê wan bû, ji zîndanê berda û Îsa bi hêviya daxwaza wan ve hişt.

Xaçkîrina Îsa

²⁶Û gava ew dibirin, wan Şimûn jî, yê ku ji Kûrênen bû û ji zeviyê* vedigeriya, girtin. Xaçdanîn ser pişta wî û kirin ku ew wê li pey Îsa bibe. ²⁷Li pey Îsa jî komeke mezin ji xelkê dihat, di nav wan de pîrek jî hebûn ku li sînga xwe dixistin û li ser Îsa digirîn. ²⁸Îsa li wan zivirî û got: “Ya keçen Orşelîmê, li ser min negirîn! Li ser xwe û zarokên xwe bigirîn! ²⁹Çimkî wê rojin werin ku mirov ji xwe re bêjin: ‘Xwezî bi yên ku bê ber in û xwezî bi wan zikênu ku zarok neanîne û bi wan sîngênu ku nemêjandine!’ ³⁰Çimkî hingê wê mirov dest pê bikin û ji çiyan re bêjin: Çiyano, bi ser me de bikevin!’ Ü ji giran re bêjin: Girno, me veşêrin!’ ³¹De vêca heke mirov halo bi serê dara ter dike, ma wê halê dara hişk ci be!”

³²Û du zilamên din jî, yên ku bi sûc bûn, dibirin, da ew jî bi Îsa re bênen kuştin. ³³Û çaxê ew gihan wî cihê ku Qoq jê re digotin, wan ew bi herdu sûcdaran re, yek li milê wî yê rastê û yê din li milê wî yê çepê xaç kirin. ³⁴Belê Îsa got: “Ya Bavê* min, li wan negire, ji ber ku ew nizanîn ku ew ci dîkin!” Wan jî cilênu wî bi pişkê li xwe leva kirin. ³⁵Xelk jî li wê derê rawestabû û temaşe dikir. Serdarêni Cihûyan jî henekênu xwe bi Îsa dikirin û digotin: “Wî kesên din xilas kirin; heke ew Mesîhê bijartiyê Xwedê ye, de vêca bila xwe xilas bike!” ³⁶Leşkeran jî tinazênu xwe pê dikirin, ew nêzîkî wî bûn û sihik* jê re anîn ³⁷û gotin: “Heke tu padîşahê Cihûyan î, de xwe xilas bike!” ³⁸Û di ser wî re jî bi herfêni Yewnanî, Latînî û Îbranî halo

hatibû nivîsin: EV PADÎSAHÊ CIHÛYAN E.

³⁹Yekî ji wan sûcdarêن daleqandî jî, tinazê xwe bi Îsa kir û jê re got: “Ka, ma tu ne Mesîh î? De ka xwe û me xilas bike!” ⁴⁰Belê yê din lê vegerand, dengê xwe lê hilda û got: “Ma tu ji Xwedê natirsî? Ma ne va ye, tu bi xwe jî di bin vî hukumî de yî? ⁴¹Hema heçî em in, ev heqê me ye, çimkî ev bedelê wan karêن xerab in ku me kirine. Belê heçî ev e, wî tiştekî nerast nekiriye!” ⁴²Piştre wî ji Îsa re got: “Ya Îsa, çaxê tu di Padîsahiya xwe de bêyî, min bîne bîra xwe!” ⁴³Îsa jî lê vegerand û got: “Ez ji te re bi rastî dibêjim ku tê iro bi min re di bihiştê* de bî!”

Mirina Îsa

⁴⁴⁻⁴⁵Gava dibû nêzîkî saet diwanzdehê nîvro*, rojê tarîtî girt û taristanî heta bi saet sisiyê piştî nîvro kete ser seranserê welêt û perda Perestgehê di nîvî re çiriya ⁴⁶û Îsa bi dengekî bilind kire qîrîn û got: “Ya Bavê min, ez ruhê xwe didim destên te!” Piştî ku wî ev gotina xwe got, wî ruhê xwe da. ⁴⁷Gava sersedê* leşkeran tiştê ku çêbû dît, wî pesnê Xwedê da û got: “Bi rastî ev mirovê ha, mirovekî rast bû.” ⁴⁸Wê koma xelkê, ya ku ji bo van tiştan bibînin civiyabû, gava dît ku ci dibû, li singa xwe xist û vegeriya. ⁴⁹Hemû nasên Îsa û ew jinêن ku ji Celîlê li pey wî hatibûn, ji dûr ve rawestabûn û ev tiştên ha temaşe dikirin.

Veşartina Îsa

⁵⁰De vêca zilamek bi navê Ûsiv hebû, ew ji Civîna* Mezinan bû. Ew mirovekî qenc û rast bû: ⁵¹Ev mirov bi xwestin û kirina Civîna Mezinan razî nebûbû. Ew ji Arîmetya, bajarekî Cihûyan bû û li hêviya hatina Padîşahiya Xwedê bû. ⁵²Ew çû ba Pîlato û laşê Îsa jê xwest. ⁵³Gava Ûsiv laşê Îsa ji xaçê anî xwarê, wî ew di nav cawekî de pêça û ew xiste goreke ku di latekê de hatibû kolan, ewa ku hê kesek tê de nehatibû veşartin. ⁵⁴Ew roj roja xweamadekirinê bû û roja* Şemiyê dest pê dikir. ⁵⁵Ew jinên ku ji Celîlê bi Îsa re hatibûn, li pey Ûsiv çûn, wan gor û çawa laşê Îsa tê de hat danîn, dîtin. ⁵⁶Û gava ew vegeriyan, wan bixûr* û rûnê* bîhnxweş amade kirin. Û roja Şemiyê li gor Şerîetê* tu kar nekirin û bîhna xwe vekirin.

Rabûna Îsa ji nav miriyan

24 Lê roja pêşî ji heftiyê, hê sibehî zû, ew jin hatin ser gorê. Wan bixûr* û rûnê* bîhnxweş, yên ku amade kiribûn, bi xwe re anîn. ²Belê wan dît ku kevirê ser gorê ji cihê xwe gindiriye. ³Gava ew çûn nava wê, wan laşê Xudan Îsa nedît. ⁴Û wilo çêbû ku gava ew ji ber vê yekê li xwe şaş diman, ji nişkê ve du zilamên ku şewq ji cilên wan diçû li ba wan rawestan. ⁵Gava jinan ew dîtin, ji tirsa serê xwe kirin ber xwe. Zilaman ji wan re got: “Çima hûn di nav miriyan de li yê sax digerin? ⁶Ew ne li vê derê ye, lê ew rabûye. Bînin bîra xwe,

wî ci ji we re digot, gava ku ew hê li Celîlê bû:
⁷ ‘Divê Kurê Mirov bikeve nav destêñ gunehkaran,
 were xaçkirin û roja sisiyan dîsa rabe.’”

⁸ Ú jinan jî gotinêñ Îsa anîn bîra xwe. ⁹ Ew ji ser
 gorê vege riyan û çûn, ji her yanzdeh şagirtan û
 yên din hemûyan re her tişt gotin. ¹⁰ Yêñ ku xeber
 ji şandiyan* re anîn, ev in: Meryema Mejdelanî,
 Yohana, Meryema diya Aqûb û hinekêñ din ên
 ku bi wan re bûn. ¹¹ Ev yek li ber çavêñ şandiyan
 wek çîrokeke pûç hat xuyakirin û wan ji jinan
 bawer nekir. ¹² Lê belê Petrûs rabû ser xwe û bi
 lez çû ser gorê. Gava wî xwe bi ser de xwehr kir,
 wî ji kefenan pê ve tu tiştê din nedît. Ew çû mala
 xwe û bi vî tiştê bûyî ecêbmayî dima.

Li ser riya Emwasê

¹³ De vêca di wê rojê de dido ji wan diçûn gundekî,
 ku navê wî Emwas bû. Ev gund diwanzdeh kilo-
 metreyan ji Orşelîmê dûr bû. ¹⁴ Herdu ji xwe re li
 ser wan hemû tiştêñ bûyî dipeyivîn. ¹⁵ Wilo çêbû
 ku gava ew hê ji xwe re dipeyivîn û ji hev
 dipirsîn, Îsa bi xwe nêzîkî wan bû û bi wan re çû.
¹⁶ Lê çavêñ wan dihatin girtin, da ew wî nas nekin.

¹⁷ Îsa ji wan re got: “Ev ci gotin in ku hûn di rê
 de ji hev re dibêjin?” Ew sekinîn û xemgîn man
¹⁸ û yekî ji wan, yê ku navê wî Klêpas bû, lê
 vege rand û got: “Ma tu yê bi tenê yi, ku li
 Orşelîmê dimîne û nizane ku li wê derê di van
 rojan de ci bûye!” ¹⁹ Wî ji wan pirsî û got: “Ci
 bûye?” Û wan lê vege rand û got: “Ew tiştêñ ku li
 ser Îsayê Nisretî, yê ku pêxember bû û bi gotin û

Lûqa 24

kirinê li ber Xwedê û tevahiya gel bi qudret bû²⁰ û çawa serekên kahînan û mezinên me, ji bo ku hukumê kuştinê li ser derkeve ew dan dest û wan ew xaç kir? ²¹Lê heçî em bûn, me hêvî dikir, ku yê Îsraêlê xilas bike, ew e. Ji xeynî van hemûyan jî, va ye îro roja sisiyan e ku ev tişt bûne. ²²De vêca çend jinan ji nav me jî, em şas kirine. Ew hê sibehê zû li ser gorê bûn, ²³û laşê wî tê de nedîtin. Ew vege riyan û gotin ku wan li wir dît ku çawa milyaketen xwe nîşanî wan dan û gotin ku ew dijî. ²⁴Piştre hinek ji yên ku bi me re ne, çûn ser gorê û wan jî ew tişt wilo dît, çawa ku jinan gotibû. Lê wan ew bi xwe nedît.”

²⁵Îsa ji wan re got: “Hey li we bêhişan, yên ku bi derengî baweriyê bi wan hemû tiştên ku pêxemberan gotine, tînin. ²⁶Ma nediviya, ku Mesîh van tiştan bikişîne û here nav rûmeta xwe?” ²⁷Wî ji Mûsa û hemû pêxemberan dest pê kir û ji wan re her tiştê ku li ser wî di kitêbên* pîroz de hatibû nivîsin, da ronahîkirin.

²⁸Vêca ew nêzîkî wî gundê ku ew diçûnê, bûn. Û Îsa da xuyakirin, wek ku ewê hê wêvetir biçûya. ²⁹Lê ew pê re man û jê re gotin: “Li ba me bimîne, çimkî berêvar e û rojê xwe berdaye xwarê!” Îsa bi wan re çû û derbasî hindur bû, da li ba wan bimîne.

³⁰Û wusa çêbû ku gava ew bi wan re li ser sifrê rûnişt, wî rahişt nêن, şikir kir, şkand û da destê wan. ³¹Hingê çavêن wan vebûn û wan ew nas kir. Lê belê ew ji ber çavêن wan winda bû. ³²Wan ji hev re got: “Ma hingê gotinê wî agir bi dilê me nedixist, gava wî di rê de ji me re digot û kitêbên* pîroz ji me re ronahî dikirin?” ³³Û hema di wê

saetê de herdu rabûn ser xwe û vege riyan Orşelîmê. Û gava ew gihan, wan dît ku her yanzdeh şagirt û yên din ên bi wan re li hev civiyabûn,³⁴ digotin: “Xudan bi rastî rabûye û xwe nîşanî Şimûn* daye.”³⁵ Herduyan jî ji civatê re got ku di rê de ci çêbû û çaxê ku Îsa nan şkand, wan çawa ew nas kir.

Îsa xwe nîşanî şagirtan dide

³⁶Hê ew wilo bi hev re dipeyivîn, Îsa bi xwe di nav wan de derket û got: “Bila aştî li we be!”³⁷ Lê belê ew bizdiyan û dilê wan tije tirs bû, ji wan we bû ku ew ruhekî li ber çavêن xwe dibînin.³⁸ Îsa ji wan re got: “Çima hûn şaş mane û dudilî ne?³⁹ Li dest û lingên min binihêrin ku ez bi xwe me. Werin destên xwe bidin laşê min û bibînin; ji ber ku heçî ruh e, bê goşt û hestî ye, lê belê va ye, wek ku hûn min dibînin, ez bi goşt û hestî me!”⁴⁰ Û gava wî ev ji wan re got, wî dest û lingên xwe nîşanî wan kirin.⁴¹ Lê belê wan ji şabûn û ecêbmayînê hê bawer nekiribûn. Wî ji wan re got: “Ka tiştekî xwarinê li ba we heye?”⁴² Wan jî perçek ji masiyekî biraştî dane wî.⁴³ Wî ew ji destê wan girt û li pêş wan xwar.⁴⁴ Vêca wî ji wan re got: “Ha ew gotinên min, yên ku gava hê ez bi we re bûm, min ji we re gotibûn, ev in: Divê ew hemû tiştên ku di Şerîeta Mûsa û ya pêxemberan de û di Zebûran de li ser min hatine nivîsîn, werin cihê xwe.”

⁴⁵Hingê wî hişen wan vekir, da ew bikaribin, kitêbên* pîroz fêm bikin.⁴⁶ Û wî ji wan re got:

“Wilo hatiye nivîsîn, Mesîh wê cefayê bikişîne û wê roja sisîyan ji nav miriyan rabe ⁴⁷û wê ji Orşelîmê were destpêkirin û ji bo efûkirina gunehan tobe bi navê wî ji hemû miletên dinyayê re bê belavkirin. ⁴⁸Hûn şahidên van tiştan in ⁴⁹û va ye, ezê soza Bavê xwe bi ser we de bişînim. Lê belê heçî hûn in, li bajêr bimînin, heta ku hûn ji jor qewetê bistînin.”

Hilkîşîna Îsa nav ezmanan

⁵⁰Vêca wî ew derxistin û birin heta bi Beytanya û li wê derê wî destên xwe hildan û ew pîroz kirin. ⁵¹Wilo çêbû, wê gava ku wî ew pîroz dikirin, ew ji wan cuda bû, hat rakirin û hilkişî nav ezmanan. ⁵²Ew jî perizîn wî, piştre bi dilekî pir xwes vege riyan Orşelîmê. ⁵³Û ew hemû çaxan di Perestgehê de bûn û pesnê Xwedê didan.